

# **U32520-00B**

## **CORDLESS COMBI MULTIMACHINE**

**ΠΟΛΥΜΗΧΑΝΗΜΑ ΔΙΑΙΡΟΥΜΕΝΟ  
ΕΠΑΝΑΦΟΡΤΙΖΟΜΕΝΟ**



**BRUSHLESS**

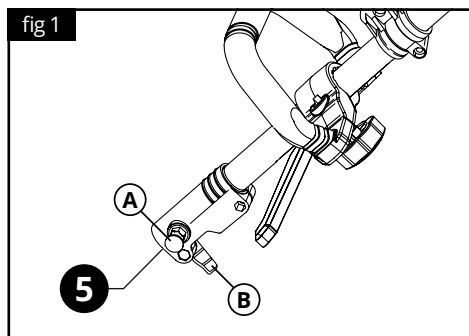


Operation manual  
Εγχειρίδιο χρήσης

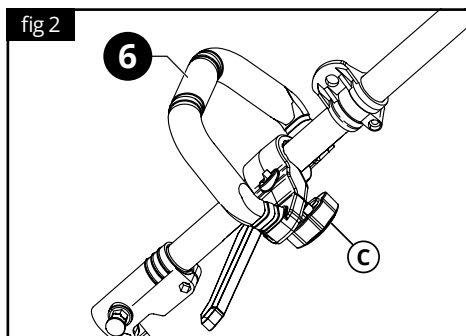
EN | GR

**WARNING:** Do not use the machine without reading the instruction manual.

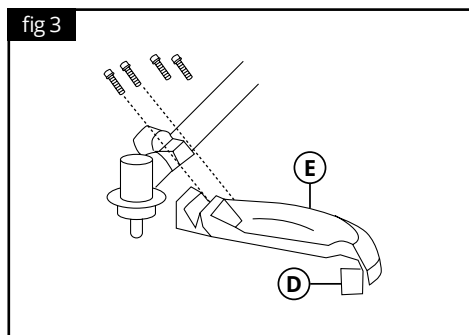
**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μη χρησιμοποιείτε το μηχάνημα χωρίς να έχετε διαβάσει πρώτα τις οδηγίες χρήσης.



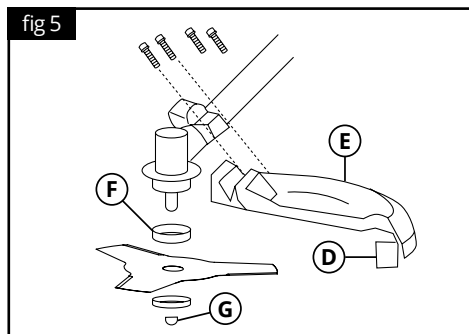
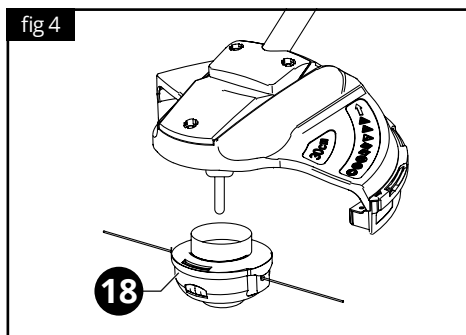
A. Locking pin / Πείρος κλειδώματος B. Knob bolt / Βίδα με λαβή



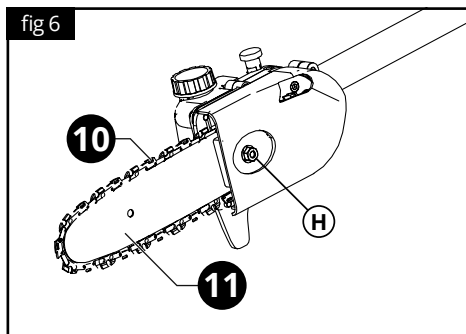
C. Screw / Βίδα



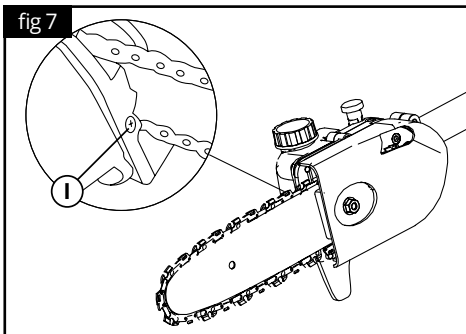
D. Blade guard / Προστατευτικό λεπίδας E. Mounting bracket / Στήριγμα στερέωσης



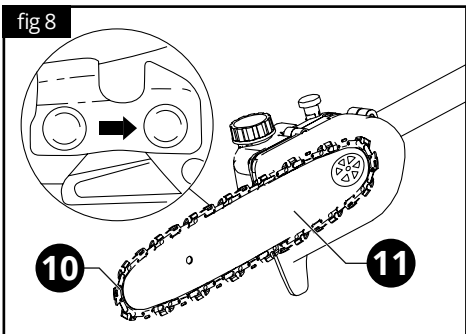
D. Blade guard / Προστατευτικό λεπίδας E. Mounting bracket / Στήριγμα στερέωσης F. Curved washer / Ροδέλα-κύπελλο G. Blade nut / Παξιμάδι λεπίδας



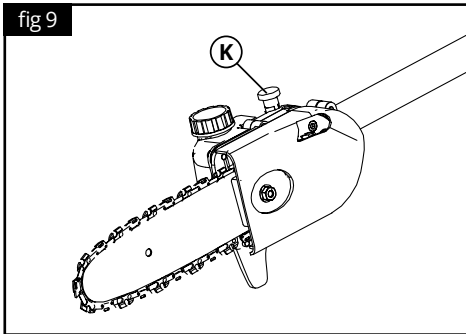
H. Fixing nut / Παξιμάδι στερέωσης



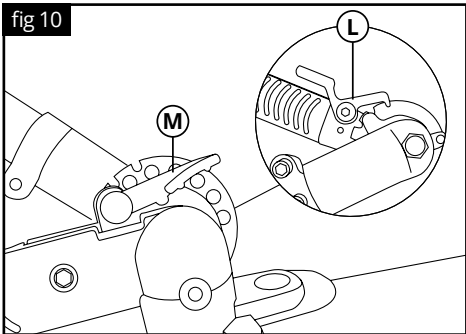
I. Chain adjustment screw / Βίδα ρύθμισης αλυσίδα



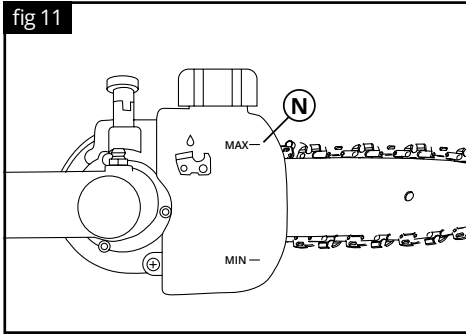
10. Locking lever / Μοχλός κλειδώματος  
11. Angle change locking pin / Πείρος κλειδώματος αλλαγής γωνίας



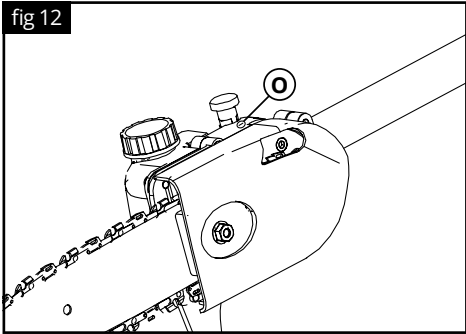
K. Locking pin / Πείρος κλειδώματος



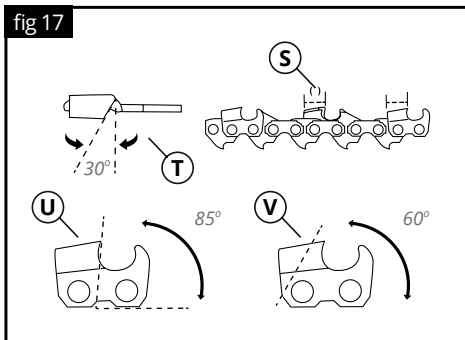
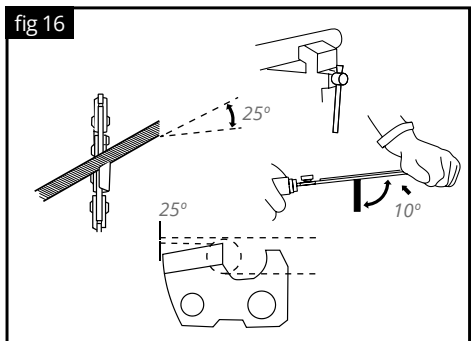
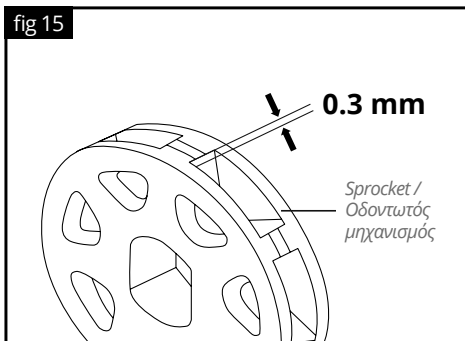
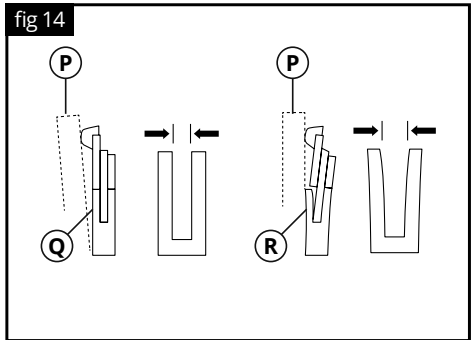
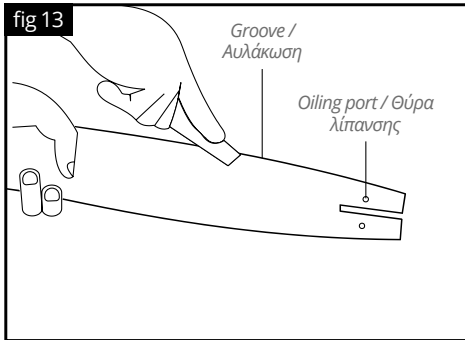
L. Locking lever / Μοχλός κλειδώματος  
M. Angle change locking pin / Πείρος κλειδώματος αλλαγής γωνίας



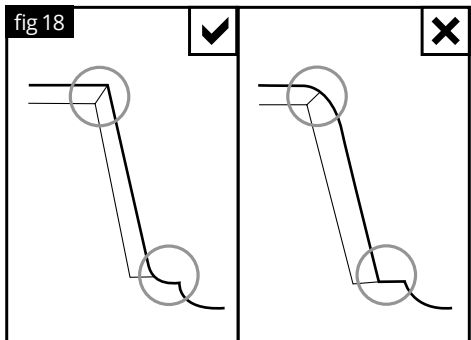
N. Oil level indicator / Στάθμη λαδιού



O. Oil flow rate adjusting screw / Βίδα ρύθμισης του ρυθμού ροής λαδιού



S. Tooth length / Μήκος δοντιού, T. Filing angle / Γωνία λείανσης, U. Side plate angle / Γωνία πλευρικής πλάκας, V. Top plate cutting angle, Γωνία πάνω πλάκας



This product has no cutting parts and can not be used on its own as a tool, you must combine it with one or all of the following products:

Αυτό το προϊόν δεν έχει εξαρτήματα κοπής και δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο του ως εργαλείο, πρέπει να το συνδυάσετε με ένα ή όλα τα παρακάτω προϊόντα:



**U328020** (4 in 1 B)

**BRUSH CUTTER**

**ΧΟΡΤΟΚΟΠΤΙΚΟ**



**U328120** (4 in 1 C)

**POLE SAW**

**ΚΟΝΤΑΡΟΠΡΙΟΝΟ**



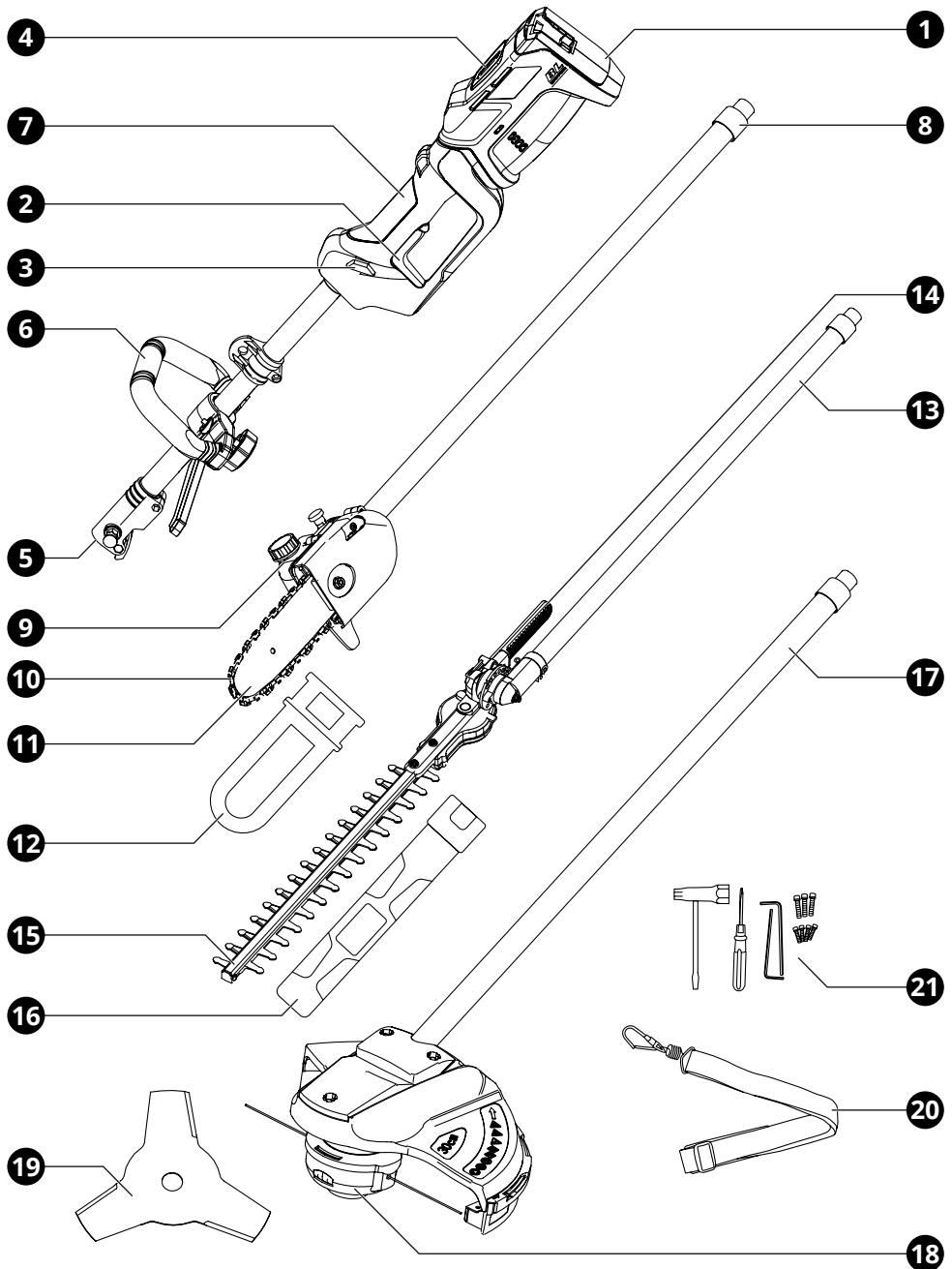
**U328220** (4 in 1 D)

**HEDGE TRIMMER**

**ΚΛΑΔΕΥΤΗΡΙ  
ΜΠΟΡΝΤΟΥΡΑΣ**

*These are different sub-products, they are not included and are sold separately. / Αυτά είναι διαφορετικά υπο-προϊόντα, δεν συμπεριλαμβάνονται και πωλούνται ξεχωριστά.*

## ENGLISH | EN



# 1. Overview

## Tool description

- |   |   |
|---|---|
| <b>1</b> Combi multimachine (U32520-00B, 4 in 1 A)* | <b>12</b> Chainsaw guide bar cover                    |
| <b>2</b> ON / OFF switch                            | <b>13</b> Hedge trimmer (U328220, 4 in 1 D)*          |
| <b>3</b> Safe start button                          | <b>14</b> Hedge trimmer adjustable head locking lever |
| <b>4</b> Battery status indicator                   | <b>15</b> Hedge trimmer blade                         |
| <b>5</b> Connection joiner                          | <b>16</b> Hedge trimmer blade cover                   |
| <b>6</b> "P" type handle                            | <b>17</b> Brush cutter (U328020, 4 in 1 B)*           |
| <b>7</b> Front handle                               | <b>18</b> Brush cutter trimmer head - cutting line    |
| <b>8</b> Pole chainsaw (U328120, 4 in 1 C)*         | <b>19</b> Brush cutter 3T blade                       |
| <b>9</b> Chainsaw oil tank                          | <b>20</b> Shoulder harness                            |
| <b>10</b> Saw chain                                 | <b>21</b> Tool kit                                    |
| <b>11</b> Chainsaw guide bar                        |   |

\* U32520-00B - 4 in 1 A needs at least one of U328020, U328120, U328220 cutting attachments to fully operate. These are different sub-products, they are not included and are sold separately.

## Warning labels on the machine



**Warning / Attention!**



**Read owner's manual before operating this machine.**



**Wear head, eye and ear protection.**



**Always wear approved protective gloves.**



**Wear tight-fitting clothing when working.**



**Use anti-slip and stable boots.**



**Keep your hair away from the moving parts of the tool.**



**Do not expose to rain.**



**Warning for thrown objects. Stones, rubbish etc can cause injuries.**



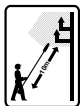
**Keep hands out of the openings while the tool is running.**



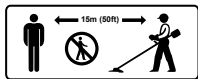
**Keep body away from hot parts of engine. Avoid contact during and after operation.**



**Watch for any fallen branches that have just been cut.**



**Electrical hazard, keep at least 10m distance away from electrical power lines.**



**Keep children, bystanders and animals 15 meters away from the machine while it is in operation.**

## 2. General safety regulations

### **⚠ WARNING:**

**Read carefully and understand all instructions before using the tool.**

*When using power tools, the following instructions must be followed to prevent hazards such as electric shock, fire and/or serious injury.*

*The vibration and noise emission levels may vary from the level specified during actual use, depending on how the power tool is used and the type of work piece.*

### Work area safety

- ▶ Keep work area clean and well lit. Cluttered benches and dark areas invite accidents.
- ▶ Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- ▶ Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### Electrical safety

- ▶ Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- ▶ Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

- ▶ Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- ▶ Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

### Personal safety

- ▶ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of distraction while operating power tools may result in serious personal injury.
- ▶ Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- ▶ Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- ▶ Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool ON. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- ▶ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- ▶ Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

### Power tool use and care

- ▶ Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer for the purpose for which it was designed.
- ▶ Do not use the power tool if the switch does not turn it ON and OFF. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- ▶ Remove the battery before making any adjustments, changing accessories or storing power tools. Such preventative safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- ▶ Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- ▶ Maintain power tools, check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools' operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- ▶ Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ▶ Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.
- ▶ Never use the product under circumstances like those described below:
  1. When the ground is slippery or when other conditions might make it impossible to maintain a steady posture.
  2. At night, at times of heavy fog, or at any other times when your field of vision might be limited and it would be difficult to gain a clear view of the area.
  3. During rain storms, during lightning storms, at times of strong or gale-force winds, or at any other times when weather conditions might make it unsafe to use this tool.
- ▶ When using this tool for the first time, before beginning actual work, learn to handle it from a skilled worker.
- ▶ Lack of sleep, tiredness, or physical exhaustion results in lower attention spans, and this in turn leads to accidents and injury.

Limit the amount of time of using the machine continuously to somewhere around 10 minutes per session, and take 10–20 minutes of rest between work sessions. Also try to keep the total amount of work performed in a single day under 2 hours or less.

- ▶ Be sure to keep this manual handy so that you may refer to it later whenever any questions arise.
- ▶ Always be sure to include this manual when selling, lending or otherwise transferring the ownership of the tool.

## Battery use and care

- ▶ Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- ▶ Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other packs may create a risk of injury and fire.
- ▶ When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery may cause irritation or burns.
- ▶ Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, seek additional medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- ▶ Before using battery charger, read all instructions and cautionary markings on battery charger, battery pack, and product using battery.
- ▶ Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- ▶ If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- ▶ Do not disassemble charger or operate the charger if it has received a sharp blow, been dropped or otherwise damaged in any way. Incorrect reassembly may result in a risk of

electric shock, electrocution or fire.

- ▶ Do not recharge battery in damp or wet environment. Do not expose charger to rain or snow. If battery case is cracked or otherwise damaged, do not insert into charger. Battery short or fire may result.
- ▶ Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.
- ▶ Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary. Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock.
- ▶ Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning. This will reduce the risk of electric shock. Removing the battery pack will not reduce this risk.
- ▶ The charger is designed to operate on standard household electrical power (220-240 volts, 50-60 Hz AC only). Do not attempt to use it on any other voltage.
- ▶ This power unit is intended to be correctly orientated in a vertical or floor mount position.
- ▶ Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation. Provide fresh air. If symptoms persist, seek medical attention.
- ▶ Burn hazard. Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.
- ▶ Do not splash or immerse in water or other liquids. This may cause premature cell failure.
- ▶ Do not place batteries in a tool box or pocket with nails, screws, keys, etc. Fire or injury may result.



The KRAUSMANN® UN1 POWER 20V battery can be used with all 20V power tools bearing this marking.

### 3. Specific safety regulations

DO NOT let comfort or familiarity with product (gained from repeated use) replace strict adherence to electric power tools' safety rules. If you use this tool unsafely or incorrectly, you can suffer serious personal injury.

- 1 Wear ear protectors. Exposure to noise can cause hearing loss.
- 2 Use auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
- 3 Hold power tools by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- 4 Wear a hard hat (safety helmet), safety glasses and/or face shield. Ordinary eye or sun glasses are NOT safety glasses. It is also highly recommended that you wear a dust mask and thickly padded gloves.
- 5 Be sure the bit is secured in place before operation.
- 6 Under normal operation, the tool is designed to produce vibration. The screws can come loose easily, causing a breakdown or accident. Check tightness of screws carefully before operation.
- 7 In cold weather or when the tool has not been used for a long time, let the tool warm up for a while by operating it under no load. This will loosen up the lubrication.
- 8 Always be sure you have a firm footing. Be sure no one is below when using the tool in high locations.
- 9 Hold the tool firmly with both hands.
- 10 Keep hands away from moving parts.
- 11 Do not leave the tool running. Operate the tool only when hand-held.
- 12 Do not point the tool at any one in the area when operating. Parts could fly out and injure someone seriously.
- 13 Do not touch parts close to the bit immediately after operation; they may be extremely hot and could burn your skin.
- 14 Some material contains chemicals which may be toxic. Take caution to prevent dust inhalation and skin contact. Follow material supplier safety data.

## Additional safety regulations for brush cutters

- ▶ Never operate the machine with damaged guards or without the guard in place.
- ▶ Keep hands and feet always from the cutting means at all times especially when switching on the motor.
- ▶ Never fit metal cutting elements.
- ▶ The cutting attachment will run on for a few seconds after the tool is switched off! Do not touch moving hazardous parts before the machine is disconnected from the mains and the moving hazardous parts have come to a complete stop.

## Additional safety regulations for chainsaws

### Before starting the tool

- ▶ Check working place, the cutting object and cutting direction. If there is any obstacle, remove it.
- ▶ Never start cutting until you have a clear work area, secure footing and a planned retreat path from the falling tree.
- ▶ Use caution and keep bystanders and animals out of the working area whose diameter must be 2.5 times the cutting object.
- ▶ Inspect the machine for worn, loose, or damaged parts. Never operate the machine if damaged, improperly adjusted, or is not completely and securely assembled. Make sure that the saw chain stops moving when press the OFF switch.

### When starting the tool

- ▶ Always hold the machine firmly with both hands while the engine is running. Use a firm grip with thumb and fingers encircling the handles.
- ▶ Before starting the tool, make sure the saw chain is not contacting anything.

### Operation

- ▶ Keep the handles dry, clean and free of oil.
- ▶ Never touch the metallic parts of the tool while the tool is in operation or immediately

after stopping the tool. Doing so could result in serious burns or electrical shock.

- ▶ Use extreme caution when cutting small size brush and saplings because slender material may catch the saw chain and be whipped toward you or pull you off balance.
- ▶ When cutting a limb that is under tension, be alert for spring back so that you won't be struck when the tension in the wood fibers is released.
- ▶ Check the tree for dead branches that could fall during the felling operation.
- ▶ Always shut off the tool before setting the tool down.

### Kickback safety precautions for chainsaw users

#### **⚠ WARNING:**

***Kickback may occur when the nose or tip of the guide bar touches an object, or when the wood closes in and pinches the saw chain in the cut.***

*Tip contact in some cases may cause a lightning fast reverse reaction, kicking the guide bar up and back towards the operator. Pinching the saw chain along the top of the guide bar may push the guide bar rapidly back towards the operator. Either of these reactions may cause you to lose control of the saw which could result in serious personal injury.*

Do not rely exclusively on the safety devices built into your saw. As a chainsaw user you should take several steps to keep cutting jobs free from accident or injury:

1. With a basic understanding of kickback you can reduce or eliminate the element of surprise. Sudden surprise contributes to accidents.
2. Keep a good grip on the saw with both hands, the right hand on the rear handle, and the left hand on the front handle, when the engine is running. Use a firm grip with thumbs and fingers encircling the chainsaw handles. A firm grip will help you reduce kickback and maintain control of the saw.
3. Make sure that the area in which you are cutting is free from obstructions. Do not let the nose of the guide bar contact a log, branch, or any other obstruction which could be hit while you are operating the saw.

4. Cut at high engine speed.
5. Follow manufacturer's sharpening and maintenance instructions for saw chain.
6. Only use replacement bars and chains specified by the manufacturer or equivalent.

## Additional safety regulations for hedge trimmers

- ▶ Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. Blades coast after turn off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- ▶ Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover.
- ▶ Only use with handle and guard properly assembled to hedge trimmer. The use of the hedge trimmer without the proper guard or handle provided may result in serious personal injury.
- ▶ Check the hedge for foreign objects, e.g. wire fences.

## Maintenance

- ▶ Perform the maintenance and checking operations described in this manual at regular intervals and . If any parts must be replaced or any maintenance or repair work not described in this manual must be performed, please contact a representative from the nearest authorized servicing dealer for assistance.
- ▶ Under no circumstances should you ever take apart the tool or alter it in any way. Doing so might result in the tool becoming damaged during operation or the tool becoming unable to operate properly.

### **⚠ WARNING:**

*The metallic parts reach high temperatures during operation and immediately after stopping the engine.*

- ▶ When sharpening, removing or reattaching the cutting attachments, proper tools and equipment must be used to prevent injury.

- ▶ When replacing the cutting attachments or any other parts or when replenishing the oil or any lubricants always be sure to only use products which have been certified for use with the tool.
- ▶ Leave all maintenance other than the items listed in the owner's manual to your competent servicing dealer.
- ▶ Under no circumstances should you take the machinery apart or alter it in any way. Doing so might result in the product becoming damaged during operation or the product becoming unable to operate properly.
- ▶ Keep handles dry, clean and free from oil and grease.

## Transportation

- ▶ When you finish cutting in one location and wish to continue in another location, turn the tool off, lift the unit up and carry it paying attention to the cutting attachments.
- ▶ When transporting or storing the tool, always fit the cutting device guard or guide bar cover.
- ▶ When hand-carrying the tool, cover the cutting part if necessary, lift the tool up and then carry, paying attention to the cutting attachment.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### **⚠ WARNING:**

*Misuse or failure to follow the safety rules stated in this instruction manual may cause serious personal injury.*

## 4. Specifications

### Intended use

This tool, depending on the selection of the cutting attachments that are available, has been designed for use in cutting wood, grass, bushes and trimming hedges. It should never be used for any other purpose.

### **⚠ WARNING:**

*If the replacement of any part is necessary, this has to be done by a professional in order to avoid a safety hazard.*

## Charging the battery

Place the battery pack and charger on a flat non-flammable surface and away from flammable material when re-charging the battery pack.

- Insert the plug on the charging unit into a power socket and turn the power on if required.
- Insert the battery with the charging output interface to the charging port. The charging time depends on the capacity of the battery and the type of the charger.
- The process of charging battery pack is red, yellow and green light in turn. When the red light stays lit, the battery pack has less power. When red and yellow lights stays lit, the battery pack has more than half of power. When red, yellow and green light is on, the battery pack is fully charged.

### **⚠ WARNING:**

*When battery charge runs out after continuous use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the tool to cool down before re-charging to achieve the full charge.*

## Removing or inserting the battery pack

Always switch off the tool before insertion or removal of the battery pack. To remove the battery pack, withdraw it from the tool while pressing the release button. To insert the battery pack, align the tongue on the battery pack with the groove in the housing and slip it into place. Always insert it all the way until it locks in place with a little click. If not, it may accidentally fall off the tool, causing injury to you or someone around you. Do not use force when inserting the battery pack. If the pack does not slide easily, it is not being inserted correctly.

Tool	U32520-00B   4 in 1 A Engine
Power supply	20 V
Max. engine speed	7000 rpm
Handle	"P" type handle
Main shaft pipe	Aluminum, Ø26 mm
Length	88 cm
Noise level	106 dBa
Weight (without cutting attachments)	2 kg

Tool	U328020   4 in 1 B Brush Cutter
Rotation speed at maximum speed	7000 rpm
Gear ratio	14 : 15
Length	90 cm
Noise level	96 dBa
Weight (with brush cutter)	2 kg

### **3T Blade**

Blade	255 × 1.6 mm
Blade center hole diameter	25.4 mm

### **Nylon Cutter**

Max. cutting width	300 mm
String diameter	2 mm

Tool	U328220   4 in 1 D Hedge Trimmer
Max. cutting speed	1200 rpm
Cutting length	42 cm
Gear ratio	7 : 43
Length	142 cm
Noise level	106 dBa
Weight	2.2 kg

Tool	U328120   4 in 1 C Pole Chainsaw
Chain oil	MOTOR Oil
Oil tank capacity	120 ml
No-load speed	4500 rpm
Chain speed	7 m/s
Gear ratio	13 : 21
Max. cutting length	185 mm
Sprocket	6T × 0.375
Saw chain type	normal
Saw chain pitch	0.375 in
Saw chain gauge	0.05 in
Guide bar type	AM08-33-507P
Guide bar size	8" / 20 cm
Length	107 cm
Noise level	106 dBa
Weight (without guide bar and chain, empty tank)	1.5 kg

## BRUSHLESS

Unlike simple engines that contain carbon brushes, the KRAUSMANN® BRUSHLESS engine eliminates this waste of energy that carbon brushes need to produce friction. This increases autonomy, performance and service life of the tool, making it ideal for heavy-duty work.

## 5. Assembly

### Engine and main shaft pipe (U32520-00B, 4 in 1 A)

#### Joint attachment

To attach an attachment

- Pull up the locking pin **A** (fig 1) located at the bottom of the main shaft and turn it slightly
- Place the attachment on the main shaft at connection joiner **5**.
- Return the locking pin back to the hole.
- Firmly tighten the knob bolt **B** (fig 1) securely.

To disconnect an attachment, follow the procedure in reverse.

### Installing the "P" type handle

Place the handle type "P" **6** in a position that allows comfortable operation. Tighten screw **C** by hand (fig 2).

### Brush cutter (U328020, 4 in 1 B)

#### Installing the safety guard

- Attach the blade guard **D** to the mounting bracket **E** (fig 3).
- Insert the four screws from the top of the mounting bracket through the blade guard and into the threaded mounting plates and screw down.

#### Installing the brush cutter trimmer head

Install the brush cutter trimmer head **18** (fig 4). Insert the three screws and tighten them.

#### Installing the brush cutter 3T blade

- Place the upper flange washer over the gear shaft with the hollow side towards the blade guard.
- Centre the blade on the upper flange, making sure the blade sits flat. Install the cupped washer **F** with the raised center away from the blade. Install the blade nut **G** (fig 5). The brush cutter 3T blade **19** turns counterclockwise from the operator's position.
- Place the holding pin through the slot in the upper flange washer and the hole in the gear head. Using a 17 mm wrench, turn the blade nut counter clockwise.
- Tighten nut securely.
- Install the brush cutter guard.

### Pole saw (U328120, 4 in 1 C)

#### Chain tension set up

#### **⚠ WARNING:**

*The saw chain has very sharp edges. Use protective gloves for safety. Always pay attention to the chain tension. A slackened chain will increase the risk of backlash. If slackened, the chain could spring out of the guide, possibly causing injury to the operator and getting damaged. A slackened chain also wears out quickly, as well as wearing the sprocket wheel and guide bars out.*

Unscrew the fixing nut **H** (fig 6).

Turn the chain adjustment screw **I** until the chain **10** fits but may be moved with ease (fig 7).

## Bar and chain replacement

Unscrew the fixing nut **H** (fig 6) and remove the chain wheel guard.

Remove the saw chain **10** and guide bar **11**.

You can now exchange the bar or the saw chain.

## Installing the guide bar and saw chain

- Replace the saw chain **10** onto the guide bar **11** (fig 8).
- Position the guide bar **11** so that the chain tensioning studs project into the guide bar (fig 8). **Ensure that the saw chains run in the correct direction!**
- Attach the chain wheel guard and then tighten the fixing bolt tightly **H** (fig 6).
- Tighten the adjusting screw.
- Tighten the fixing nut.

### **i** NOTE:

*The chain should not sag, but it should be possible to pull it a few millimeters away from the saw rail.*

## Setting the cutting angle for the pole saw

- Pull up the locking pin **K** (fig 9).
- Select the desired angle.
- Return the locking pin back to the opening.

## Hedge trimmer (U328220, 4 in 1 D)

### Setting the cutting angle for the hedge trimmer

- Press the locking lever **L** so that it releases the gear (fig 10).
- Pull up the angle change locking pin **M** (fig 10).
- Select the desired angle.
- Return the angle change locking pin back to an opening.
- Release the locking lever so that it locks onto a gear (fig 10).

## 6. Operation

### **⚠** WARNING:

*The tool may throw objects during operation, causing injury to the operator or to bystanders. **Always wear suitable eye protection, boots, gloves and long, heavy trousers while operating the tool.***

## Correct use of the tool

Place the shoulder harness **20** on your shoulder on the opposite side of the tool. Adjust the shoulder harness to a comfortable operating position to ensure that the shoulder strap will reduce the risk of operator contact with the blade. The tool should be at the side of your body with the engine behind and away from your body.

Hold the tool with both hands during operation.

Maintain your grip and balance on both feet. Position yourself so that you are not thrown off balance in the event of a recoil.

### **i** NOTE:

*If the tool is overloaded, the thermal protection inside the unit will cut off the tool. Leave the tool for about 10 minutes before turning it on again.*

## Switching on and off

### **⚠** WARNING:

*Before installing the battery cartridge into the tool, always check to see that the switch trigger actuates properly and returns to the "OFF" position when released.*

Your tool switch is locked off to prevent accidental starting. To switch the tool on, first push the safe start button **3**, then push the ON / OFF switch **2**.

To turn the tool off, release the ON / OFF switch **2**.

### **⚠** WARNING:

*After the tool is turned off, the cutting attachment will continue to rotate for a few seconds. Be vigilant until it stops completely.*

## Operating the brush cutter (U328020, 4 in 1 B)

- Prior to using the brush cutter, remove all hard objects (stones, metal parts etc.) from the working area. The cutter may strike them, causing them to cause personal or material damage.
- When working in high shrubs or bushes, the working height must be at least 15cm from the ground as a minimum to protect small animals from danger.

When working in grass areas, hold the cutter at an angle of approximately 30° and make semicircular turns to your right and left. The best results are

achieved from grass 15cm high. If higher, you may need to repeat the cutting several times.

**⚠ CAUTION:**  
*Be sure to NEVER putting the cutting head on the ground while the tool is running.*

### Extending the cutting line

- Hold the running machine over the grass, then knock the ground several times with the mowing head to release the cutting line, which will lengthen.
- The cutter enclosed in the protection shield will cut the cutting line to the required length.

If unit is vibrating heavily, turn the unit off and allow it to cool. Remove all loose grass stuck in the mowing head and around the protection shield.

Never replace the plastic cutting fibre with steel wire. There is extreme risk of injury and damage as this unit is not designed to be used with a metal cutting line.

### Filing the 3T Blade

The blades are sharpened using a single cut flat file. Sharpen all edges equally to maintain the balance of the blade.

### Operating the pole chainsaw (U328120, 4 in 1 C)

**⚠ WARNING:**  
*Always wear work gloves made of leather or some other sturdy material when using the Pole Chainsaw. Falling branches may fall onto your face or into your eyes, resulting in injuries, scratches and cuts. For this reason, you should always be sure to wear a helmet and face protection when using the Pole Chainsaw.*

### Checking the oil supply

Set the chainsaw on a flat surface. Clean area around the oil tank **9** cover and then open. Oil tank with chain oil filling. Make sure that no dirt gets into the oil tank, so that the oil nozzle does not clog. Check the remaining oil from the oil level indicator **N** (fig 11).

**⚠ WARNING:**  
*Never fill the oil tank when the tool is running.*

The guide bar and chain are lubricated automatically by a pump that operates whenever the chain rotates. The pump is set at the factory to deliver a minimum flow rate, but it can be adjusted. A temporary increase in oil flow is often desirable when cutting things like hardwood, or wood with a lot of pitch.

Adjust the pump as follows:

- Turn off the tool.
- Place the tool on its side with the oil reservoir up.
- With a screwdriver, push in on the oil flow rate adjusting screw **O** and turn in the desired direction (fig 12).

### Guide bar

Remove sawdust in the bar groove and the oiling port (fig 13).

The bar rail should always be a square. Check for wearing of the bar rail. Apply a ruler to the bar and the outside of the cutter. If a gap is observed between them, then the rail is normal. Otherwise, the bar rail is worn and needs to be corrected or replaced (fig 14). Note in the bottom situation, the chain is tilting. This is a sign that the bar is worn.

### Sprocket

Check for extensive wear, and replace it when the teeth are worn over 0.3 mm (fig 15).

### Saw chain

**⚠ CAUTION:**  
*It is very important for smooth and safe operation to keep the cutters always sharp.*

Your cutters need to be sharpened when:

- Sawdust becomes powder-like.
- You need extra force to saw in.
- The cut does not go straight.
- Vibration increases.

### Cutter Setting Standards

**⚠ WARNING:**  
*Be sure to always wear safety gloves when handling the cutting chain.*

Before filing:

- Make sure the chain is held securely.
- Make sure the engine is stopped.

- Use a file of proper size for your chain.

Place your file on the cutter and push straight forward. Keep the file in position, as illustrated in fig 16.

After every cutter has been set, check the depth gauge and file it to the proper level (fig 17).

## Operating the hedge trimmer (U328220, 4 in 1 D)

### **⚠ WARNING:**

*This product is equipped with extremely sharp blades, and when used improperly these blades can be extremely dangerous. Improper handling can cause accidents which may in turn lead to serious injury or death. For this reason, you should always be careful to follow the following instructions when using the pole hedge trimmer.*

- Never hold the trimmer in a way in which the blades are pointed towards somebody else.
- Never allow the blades to come into close proximity with your body while the engine of the trimmer is in operation.
- Always be sure to turn off the tool before changing the angle of the blades, before removing branches that may be stuck to the blades, or at any other time before coming into close contact with the blades.
- Always wear work gloves made of leather or some other sturdy material when using the tool.
- Always put the blade cover **19** on when the tool is not in use.
- Falling branches may fall onto your face or into your eyes, resulting in injuries, scratches and cuts. For this reason, you should always be sure to wear a helmet and face protection when using the trimmer.

### **⚠ CAUTION:**

*The thickness of branches which may be cut with this trimmer is limited to up to approximately 42 cm. Never try to cut branches thicker than this, as doing so may result in damage to the trimmer.*

## Checking the blades

In the event that the trimmer blades are bent or damaged, replace them.

Check the working edges of the blades and if necessary, adjust them using a flat and round file.

- Maintain a sharp end edge on the blade (fig 18).  
The best working angle of the blade is 45°.
- Round the base of the blade.
- Do not use water when filing.

## 7. Maintenance

Correct and regular cleaning will improve the safety and extend the lifespan of the device.

**For safe and proper working, always keep the tool and ventilation slots clean.**

The tool may be cleaned most effectively with compressed dry air or with a soft cloth moistened with soapy water. **Always wear safety goggles when cleaning tools with compressed air.**

**Certain cleaning agents and solvents damage plastic parts.** Some of these are: gasoline, carbon tetrachloride, chlorinated cleaning solvents, ammonia and household detergents that contain ammonia.

### **⚠ WARNING:**

*Turn the device off, disconnect it from the mains and wait until it cools down before cleaning or maintenance to avoid electric shock or burn.*



**Wear ear defenders**



**Wear safety goggles**



**Wear a dust mask**

## Additional maintenance for battery tools

### Storage

Store the tool, operating instructions and where necessary the accessories in the original packaging. In this way you will always have all the information and parts ready to hand.

## 8. Warranty

This tool has been checked by the manufacturer. From the date of purchase by the final consumer, a two year warranty for **amateur use** covers any faulty material and manufacturing. The receipt or invoice of purchase needs to be displayed in case of a repair that is covered by the warranty. For possible faults during the warranty period, you should address your issue to the retail shop from which the purchase was made.

### Terms of warranty

The warranty is valid only when:

- The tool has been used properly and for the purpose for which it was purchased.
- The tool presents a problem that is due to faulty material and manufacturing.
- Incapability of the tool to perform according to the technical specs provided.

Damages are not covered by the warranty that are due to causes such as:

- Wear due to improper use.
- Partial or total disassembly. The tool's shell must be disassembled only by personnel authorized by the official distributor.
- Damage due to overloading.
- Usage of incorrect or incompatible accessory.
- Bad maintenance from the operator or any other third party.
- Wear that was induced by external factors or rogue particles (dust, debris etc.)
- Wear due to non compliance with the instructions in this manual.

If, during the warranty period, there is a fault that can not be repaired from the authorized service department, the tool will be replaced without any extra cost.

## 9. Repair / Servicing

In case there is a need for a repair after the warranty period has expired, we will provide the best possible attention to repair the tool successfully.

## 10. Disposal



Do not dispose of electrical machines as unsorted municipal waste, use separate collection facilities.

Contact your local government collection systems for information regarding the collection systems available.

If electrical machines are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old machines with new ones, the retailer will be happy to take back your old machine for disposal.

## 11. Declaration of Conformity

### Authorized Representative

#### PAPADEAS S.A.

Noe st., loc. Mandra Kosta, 19300, Aspropyrgos, Greece

Herewith declares that:

The **Cordless Combi Multimachine** with **CODE: U32520-00B** and distinctive title: **SF8A207** under the brand **KRAUSMANN** (Description: Multi Functional Tool, Lithium-battery operated multitools (4in1), Rated Voltage: 18V, Motor Type: Brushless Motor with belt, Pole Hedge Trimmer, Brush Cutter, Pole Saw), is designed in conformity with provision of the Directives 2006/42/EC, 2014/30/EU and the following manufacturing standards: EN 62841-1:2015/A11:2022, EN 62841-4-2:2019/A11:2022, EN ISO 11806-1:2022, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN 50636-2-91:2014, EN 62233:2008, EN ISO 11680-1:2021, AfPS GS 2019:01 PAK, EK9-BE-98(v2):2020, EK9-BE-86(v2):2020, EK9-BE-104:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021.

Year in which "CE" marking was affixed: Machine year 2024

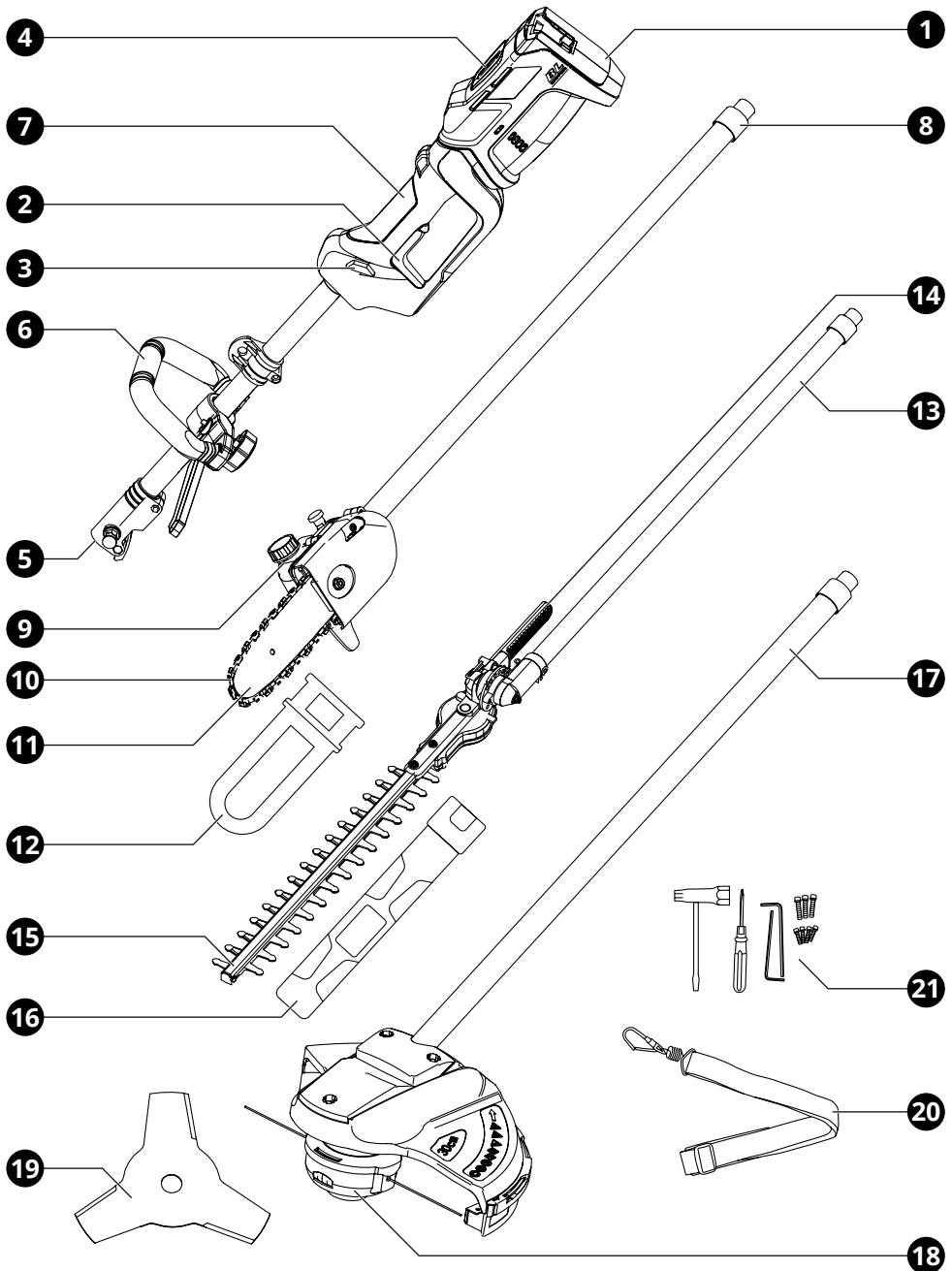
Date: November 13th, 2024



*\* Accessories and contents may change from the production factory without any warnings, in that case the company bears no responsibility.*



ΕΛΛΗΝΙΚΑ | GR



## 1. Επισκόπηση

### Περιγραφή Εργαλείου

- 1 Πολυμηχάνημα διαιρούμενο (U32520-00B, 4 σε 1 A)\*
- 2 Διακόπτης ON / OFF
- 3 Κουμπί ασφαλούς εκκίνησης
- 4 Ένδειξη κατάστασης μπαταρίας
- 5 Σημείο σύνδεσης
- 6 Χειρολαβή τύπου "P"
- 7 Μπροστινή χειρολαβή
- 8 Κονταροπρίονο με λάμα (U328120, 4 σε 1 C)\*
- 9 Δοχείο λαδιού αλυσίδας
- 10 Αλυσίδα κονταροπρίονου
- 11 Λάμα κονταροπρίονου
- 12 Κάλυμμα λάμας κονταροπρίονου
- 13 Κλαδευτήρι μπορντούρας (U328220, 4 σε 1 D)\*
- 14 Μοχλός κλειδώματος ρυθμιζόμενης κεφαλής
- 15 Λεπίδες κλαδευτηριού μπορντούρας
- 16 Κάλυμμα λεπίδων κλαδευτηριού μπορντούρας
- 17 Χορτοκοπτικό (U328020, 4 σε 1 B)\*
- 18 Κεφαλή κοπής χορτοκοπτικού - μεσέντζα
- 19 Λεπίδα 3T χορτοκοπτικού
- 20 Ιμάντας ώμου
- 21 Κιτ εργαλείων

\* Το U32520-00B - 4 σε 1 A χρειάζεται τουλάχιστον ένα από τα U328020, U328120, U328220 εξαρτήματα κοπής για να είναι πλήρως λειτουργικό.

Αυτά είναι διαφορετικά υπο-προϊόντα, δεν συμπεριλαμβάνονται και πωλούνται ξεχωριστά.

### Προειδοποιητικές ετικέτες στο μηχάνημα



**Προειδοποίηση / Προσοχή!**



**Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα.**



**Να φοράτε προστατευτικό κράνος, γυαλιά εργασίας και προστατευτικά αυτιών.**



**Να φοράτε πάντα εγκεκριμένα προστατευτικά γάντια.**



**Να φοράτε στενά ρούχα όταν εργάζεστε.**



**Χρησιμοποιήστε σταθερές, αντιολισθητικές μπότες.**



**Να κρατάτε τα μαλλιά σας μακριά από τα κινούμενα μέρη του εργαλείου.**



**Μην εκθέτετε το εργαλείο στη βροχή.**



**Οι πέτρες, τα σκουπίδια κλπ μπορούν να προκαλέσουν τραυματισμούς.**



**Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τα ανοίγματα ενώ το εργαλείο λειτουργεί.**



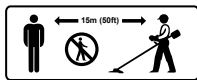
**Κρατήστε το σώμα σας μακριά από ζεστά μέρη του κινητήρα. Αποφύγετε την επαφή κατά τη λειτουργία και αμέσως μετά.**



**Προσέξτε για τυχόν πτώση των κλαδιών που μόλις κόπηκαν.**



**Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας, κρατήστε τουλάχιστον 10 μέτρα απόσταση από τις γραμμές του ηλεκτρικού ρεύματος.**



**Κρατήστε τα παιδιά, τους παρευρισκόμενους και και τα ζώα 15 μέτρα μακριά από το μηχάνημα ενώ λειτουργεί.**

## 2. Γενικές οδηγίες ασφαλείας

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

**Διαβάστε προσεκτικά και τηρήστε αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση του εργαλείου.**

Όταν χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία, οι ακόλουθες οδηγίες πρέπει να τηρούνται για τη πρόληψη κινδύνου ηλεκτροπληξίας, προσωπικού τραυματισμού και πυρκαγιάς.

Τα επίπεδα εκπομπών κραδασμών και θορύβου ενδέχεται να διαφέρουν από το επίπεδο που καθορίζεται κατά την πραγματική χρήση, ανάλογα με τον τρόπο με τον οποίο χρησιμοποιείται το ηλεκτρικό εργαλείο και τον τύπο του τεμαχίου εργασίας.

### Ασφάλεια χώρου εργασίας

- ▶ Διατηρείτε το χώρο εργασίας καθαρό και καλά φωτισμένο. Οι βρώμικοι χώροι και οι σκοτεινοί πάγκοι εργασίας κρύβουν κινδύνους.
- ▶ Μη λειτουργείτε ηλεκτρικά εργαλεία στη βροχή ή σε υγρά μέρη. Μη χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια. Τα ηλεκτρικά εργαλεία δημιουργούν σπινθήρες που μπορεί να αναφλέξουν τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- ▶ Κρατήστε τους επισκέπτες και τα παιδιά μακριά ενώ λειτουργείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Κάθε απόσπαση της προσοχής σας μπορεί να προκαλέσει απώλεια ελέγχου του εργαλείου και να προκαλέσει ατύχημα.

### Ασφάλεια ηλεκτρισμού

- ▶ Τα φως των ηλεκτρικών εργαλείων πρέπει να ταιριάζουν με τις πρίζες. Ποτέ μην τροποποιείτε την πρίζα με οποιοδήποτε τρόπο. Μη χρησιμοποιείτε μετατροπείς πρίζας με γεωμενόμενα ηλεκτρικά εργαλεία. Οι πρίζες που δεν έχουν τροποποιηθεί και που ταιριάζουν στο φως θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Αποφεύγετε σωματική επαφή με γεωμενόμενες επιφάνειες όπως σωλήνες, καλοριφέρ, ψυγεία. Υπάρχει αυξημένος κίνδυνος ηλεκτροπληξίας αν το σώμα σας είναι γεωμενόμενο.
- ▶ Μην εκθέτετε ηλεκτρικά εργαλεία σε συνθήκες βροχής ή σε υγρά. Το νερό που εισέρχεται σε ένα ηλεκτρικό εργαλείο θα αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Ποτέ μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να μεταφέρετε το εργαλείο ή για να το αποσυνδέσετε από την πρίζα τραβώντας το. Φυλάξτε το καλώδιο μακριά από τη ζέστη, το λάδι, κοφτερές επιφάνειες και κινούμενα μέρη. Τα φθαρμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

### Προσωπική ασφάλεια

- ▶ Να είστε σε επαγρύπνηση, να προσέχετε τι κάνετε και να χρησιμοποιείτε τη κοινή λογική όταν χρησιμοποιείτε ένα ηλεκτρικό εργαλείο. Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο όταν είστε κουρασμένος ή υπό την επίδραση ναρκωτικών, αλκοόλ ή φαρμακευτικής αγωγής. Μια στιγμή απροσεξίας μπορεί να προκαλέσει σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.
- ▶ Χρησιμοποιείτε εξοπλισμό ασφαλείας. Πάντα να φοράτε προστασία για τα μάτια σας. Η χρήση κατάλληλου εξοπλισμού ασφαλείας για τις εκάστοτε συνθήκες εργασίας όπως μάσκα σκόνης, αντιολισθητικά παπούτσια ασφαλείας, κράνος προστασίας ή γυαλιά ασφαλείας θα μειώσει τον κίνδυνο προσωπικού τραυματισμού.
- ▶ Αποφύγετε ακούσια εκκίνηση του εργαλείου. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF πριν το συνδέσετε στην πρίζα. Η μεταφορά εργαλείων που είναι συνδεδεμένα στην πρίζα με το δάκτυλο στο

διακόπτη μπορεί να προκαλέσει ατύχημα.

- ▶ Αφαιρέστε τα εργαλεία και κλειδιά ρύθμισης πριν εκκινήσετε το εργαλείο. Αν έχει ξεχαστεί ένα τέτοιο εξάρτημα σε ένα περιστρεφόμενο μέρος του εργαλείου, μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
- ▶ Μην υπερβάλλετε τεντώνοντας τα σωματικά σας μέρη. Διατηρείστε τη σωστή θέση των ποδιών σας και την ισορροπία σας ανά πάσα στιγμή. Έτσι θα έχετε καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε αναπάντεχες καταστάσεις.
- ▶ Ντυθείτε κατάλληλα. Μη φοράτε χαλαρά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατείστε τα μαλλιά, ρούχα και γάντια σας μακριά από κινούμενα μέρη. Τα χαλαρά ρούχα, κοσμήματα ή μακριά μαλλιά ενδέχεται να πιαστούν σε κινούμενα μέρη.

## Χρήση και φροντίδα του ηλεκτρικού εργαλείου

- ▶ Μη ζορίζετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο για την κάθε ανάγκη. Το κατάλληλο εργαλείο θα φέρει εις πέρας την εργασία με μεγαλύτερη επιτυχία και ασφάλεια, όταν χρησιμοποιείται για το σκοπό που έχει κατασκευαστεί.
- ▶ Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο αν ο διακόπτης δε γυρνάει στη θέση ON και OFF. Οποιοδήποτε ηλεκτρικό εργαλείο που δεν μπορεί να λειτουργήσει με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- ▶ Να βγάζετε την μπαταρία πριν προχωρήσετε σε αλλαγές των αξεσουάρ ή σε αποθήκευση. Τέτοια προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο ακούσιας εκκίνησης του εργαλείου.
- ▶ Αποθηκεύστε τα εκτός λειτουργίας ηλεκτρικά εργαλεία σε χώρο που δεν είναι προσιτός σε παιδιά και μην επιτρέπετε να τα λειτουργήσουν άτομα που δεν έχουν την κατάλληλη γνώση ή δεν έχουν διαβάσει το εγχειρίδιο χρήσης. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα στα χέρια μη εκπαιδευμένων ατόμων.
- ▶ Συντηρείστε τα ηλεκτρικά εργαλεία, ελέγξτε την ευθυγράμμιση ή εμπλοκή των κινούμενων τμημάτων, τυχόν ρωγμές τμημάτων, σύνδεση και κάθε άλλη συνθήκη που μπορεί να το καταστήσει επικίνδυνο και να επηρεάσει τη λειτουργία του. Αν έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να επισκευαστεί κατάλληλα από ένα εξουσιοδοτημένο σέρβις πριν χρησιμοποιηθεί. Πολλά ατυχήματα μπορούν να συμβούν από ηλεκτρικά εργαλεία που δεν έχουν συντηρηθεί κατάλληλα.
- ▶ Διατηρείστε τα εργαλεία κοφτερά και καθαρά. Τα εργαλεία κοπής που είναι σωστά διατηρημένα και έχουν κοφτερές άκρες είναι λιγότερο πιθανό να χαλάσουν και είναι πιο εύκολα στον έλεγχο.
- ▶ Χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα αξεσουάρ, τα εξαρτήματα κ.λπ. σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες και με τον κατάλληλο τρόπο για το συγκεκριμένο τύπο του ηλεκτρικού εργαλείου, λαμβάνοντας υπόψιν τις συνθήκες και την εργασία που πρέπει να πραγματοποιηθεί. Η χρήση του εργαλείου για σκοπούς διαφορετικούς από αυτούς για τους οποίους προορίζεται μπορεί να προκαλέσουν μια επικίνδυνη κατάσταση.
- ▶ Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το προϊόν υπό συνθήκες όπως αυτές που περιγράφονται παρακάτω:
  1. Όταν το έδαφος είναι ολισθηρό ή όταν άλλες συνθήκες καθιστούν αδύνατη τη διατήρηση μιας σταθερής στάσης.
  2. Τη νύχτα, σε περιόδους βραδιάς ομίχλης ή οποιαδήποτε άλλη στιγμή που το οπτικό σας πεδίο μπορεί να είναι περιορισμένο και θα ήταν δύσκολο να αποκτήσετε μια σαφή εικόνα της περιοχής.
  3. Κατά τη διάρκεια καταιγίδων, κατά τη διάρκεια βροχής, σε περιόδους ισχυρών ανέμων ή σε οποιαδήποτε άλλη εποχή που οι καιρικές συνθήκες ενδέχεται να καταστήσουν τη χρήση αυτού του εργαλείου μη ασφαλή.
- ▶ Όταν χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο για πρώτη φορά, πριν ξεκινήσετε την πραγματική εργασία, μάθετε να το χειρίζεστε από έναν εξειδικευμένο εργαζόμενο.
- ▶ Η έλλειψη ύπνου, η κούραση ή η σωματική εξάντληση οδηγούν σε μειωμένη προσοχή και αυτό με τη σειρά του οδηγεί σε ατυχήματα και τραυματισμούς. Περιορίστε το χρόνο συνεχόμενης χρήσης του μηχανήμα-

τους σε περίπου 10 λεπτά ανά συνεδρία και κάντε διαλείμματα 10~20 λεπτών μεταξύ των συνεδριών εργασίας. Προσπαθήστε επίσης να διατηρήσετε το συνολικό χρόνο ημερήσιας εργασίας στις 2 ώρες ή λιγότερο.

- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το εγχειρίδιο αυτό είναι προσβάσιμο, ώστε να μπορείτε ανατρέξετε σε αυτό αργότερα αν προκύψουν τυχόν ερωτήσεις.
- ▶ Να είστε πάντα βέβαιοι ότι συμπεριλαμβά-νετε αυτό το εγχειρίδιο κατά την πώληση, δανεισμό ή μεταβίβαση της κυριότητας του εργαλείου.

## Χρήση και φροντίδα της μπαταρίας

- ▶ Επαναφορτίστε μόνο με τον φορτιστή που καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ένας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο φωτιάς όταν χρησιμοποιείται με άλλη μπαταρία.
- ▶ Χρησιμοποιείτε ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με ειδικές μπαταρίες. Η χρήση οποιοδήποτε άλλων μπαταριών μπορεί να δημιουργήσει κίνδυνο τραυματισμού και πυρκαγιάς.
- ▶ Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα, τα οποία μπορούν να συνδέσουν το ένα τερματικό με το άλλο. Το βραχυκύκλωμα της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- ▶ Σε καταχρηστικές συνθήκες, μπορεί να εκτοξευθεί υγρό από την μπαταρία. Αποφύγετε την επαφή. Σε περίπτωση τυχαίας επαφής, ξεπλύνετε με νερό. Εάν το υγρό έρθει σε επαφή με τα μάτια, ζητήστε επιπλέον ιατρική βοήθεια. Το υγρό που εξέρχεται από την μπαταρία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό ή εγκαύματα.
- ▶ Πριν χρησιμοποιήσετε το φορτιστή μπαταρίας, διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιητικές ενδείξεις στο φορτιστή, τη μπαταρία και το προϊόν που θα χρησιμοποιήσετε την μπαταρία.
- ▶ Ο καθαρισμός και η χρήση της μπαταρίας δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- ▶ Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί

ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις ή ένα εξειδικευμένο άτομο για να αποφευχθεί ο κίνδυνος.

- ▶ Μην αποσυναρμολογείτε και μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή εάν έχει υποστεί έντονο χτύπημα, έχει πέσει ή έχει υποστεί άλλη ζημιά με οποιονδήποτε τρόπο. Η λανθασμένη συναρμολόγηση ενδέχεται να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- ▶ Μην επαναφορτίζετε την μπαταρία σε υγρό ή βρεγμένο περιβάλλον. Μην εκθέτετε το φορτιστή σε βροχή ή χιόνι. Εάν η θήκη της μπαταρίας είναι ραγισμένη ή κατεστραμμένη, μην την τοποθετείτε στο φορτιστή. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά.
- ▶ Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο είναι τοποθετημένο έτσι ώστε να μην πατηθεί ή υποστεί με άλλο τρόπο ζημιά.
- ▶ Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης εκτός εάν είναι απολύτως απαραίτητο. Η χρήση ακατάλληλου καλωδίου επέκτασης μπορεί να οδηγήσει σε κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Αποσυνδέστε το φορτιστή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό. Αυτό θα μειώσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Η αφαίρεση της μπαταρίας δεν θα μειώσει αυτόν τον κίνδυνο.
- ▶ Ο φορτιστής έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με τυπική ηλεκτρική ενέργεια οικιακής χρήσης (220-240 volt, μόνο 50-60 Hz AC). Μην επιχειρήσετε να το χρησιμοποιήσετε σε οποιαδήποτε άλλη τάση.
- ▶ Αυτή η μονάδα ισχύος προορίζεται να είναι σωστά τοποθετημένη σε κατακόρυφη θέση.
- ▶ Το περιεχόμενο της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό του αναπνευστικού συστήματος. Σε αυτή την περίπτωση να παρέχετε καθαρό αέρα. Εάν τα συμπτώματα επιμένουν, ζητήστε ιατρική βοήθεια.
- ▶ Κίνδυνος εγκαύματος. Το υγρό της μπαταρίας μπορεί να είναι εύφλεκτο εάν εκτίθεται σε σπίθες ή φλόγα.
- ▶ Μην την πιτσιλάτε ή ρίχνετε σε νερό ή άλλα υγρά. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη.
- ▶ Μην τοποθετείτε τη μπαταρία σε εργαλειοθήκη ή τσέπη με καρφιά, βίδες,

κλειδιά κλπ. Μπορεί να προκληθεί πυρκαγιά ή τραυματισμός.



Η μπαταρία KRAUSMANN® UN1 POWER 20V μπορεί να χρησιμοποιηθεί με όλα τα ηλεκτρικά εργαλεία 20V που φέρουν αυτή τη σήμανση.

### 3. Ειδικές οδηγίες ασφαλείας

MHN αφήνετε την άνεση και την εξοικείωση με το προϊόν (που αποκτήθηκε από εκτεταμένη χρήση) να αντικαταστήσει την αυστηρή συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας των ηλεκτρικών εργαλείων. Αν χρησιμοποιείτε αυτό το εργαλείο με λάθος τρόπο και χωρίς ασφάλεια, μπορεί να υποστείτε κάποιο σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

- 1 Na φοράτε προστατευτικά αυτιών. Η έκθεση σε θόρυβο μπορεί να προκαλέσει απώλεια ακοής.
- 2 Na χρησιμοποιείτε το εργαλείο από τη λαβή του. Η απώλεια ελέγχου μπορεί να προκαλέσει προσωπικό τραυματισμό.
- 3 Όταν πραγματοποιείτε εργασίες όπου το εργαλείο μπορεί να έρθει σε επαφή με κρυφή καλωδίωση ή με το ίδιο το καλώδιο, κρατείστε το εργαλείο με μονωμένες επιφάνειες που παρέχουν τριβή. Η επαφή με ένα γυμνό καλώδιο που φέρει ρεύμα θα καταστήσει ηλεκτροφόρα τα εκτεθειμένα μεταλλικά μέρη του εργαλείου και θα προκαλέσει ηλεκτροπληξία στο χειριστή.
- 4 Na φοράτε κράνος προστασίας, γυαλιά προστασίας και / ή μάσκα προσώπου. Τα κανονικά γυαλιά ή γυαλιά ηλίου ΔΕΝ αποτελούν είδη ασφαλείας. Επίσης συνίσταται να φοράτε μάσκα σκόνης και χοντρά μονωμένα γάντια.
- 5 Βεβαιωθείτε ότι τα αξεσουάρ είναι ασφαλισμένα στη θέση τους πριν ξεκινήσετε τη λειτουργία του εργαλείου.
- 6 Υπό κανονικές συνθήκες, το εργαλείο είναι σχεδιασμένο να παράγει δονήσεις. Οι βίδες μπορούν εύκολα να χαλαρώσουν, προκαλώντας ζημιά ή ατύχημα. Να ελέγχετε προσεκτικά ότι οι βίδες είναι σφιγμένες πριν τη χρήση.

- 7 Σε κρίο καιρό ή όταν το εργαλείο δεν έχει χρησιμοποιηθεί για αρκετό καιρό, αφήστε το να ζεσταθεί για λίγο λειτουργώντας το σε συνθήκες μηδενικής πίεσης. Με αυτό τον τρόπο θα χαλαρώσει η λίπανση.
- 8 Πάντα να είστε σίγουροι ότι πατάτε γερά στα πόδια σας. Σιγουρευτείτε ότι δεν υπάρχει κάποιος από κάτω όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο σε υψηλές τοποθεσίες.
- 9 Κρατείστε το εργαλείο γερά και με τα δυο σας χέρια.
- 10 Κρατείστε τα χέρια σας μακριά από κινούμενα μέρη.
- 11 Μην αφήνετε το εργαλείο σε λειτουργία. Να το λειτουργείτε μόνο όταν το έχετε στα χέρια σας.
- 12 Μην σημαδεύετε το εργαλείο προς οποιονδήποτε στην περιοχή λειτουργίας. Κάποιο εξάρτημα ίσως αποκολληθεί με αποτέλεσμα να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- 13 Μην αγγίζετε τα εξαρτήματα κοντά στα κινούμενα μέρη αμέσως μετά τη λειτουργία. Μπορεί τα μέρη του εργαλείου να είναι πολύ ζεστά και να προκαλέσουν εγκαύματα.
- 14 Κάποια υλικά περιέχουν χημικά που μπορεί να είναι τοξικά. Λάβετε μέτρα για να αποφύγετε εισπνοή σκόνης και επαφή με το δέρμα. Ακολουθείστε τις οδηγίες ασφαλείας του παρόχου των υλικών.

### Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας ειδικά για χορτοκοπτικά

- ▶ Ποτέ μην χρησιμοποιείτε το εργαλείο με φθαρμένους προφυλακτήρες ή χωρίς το προστατευτικό στη θέση του.
- ▶ Να κρατάτε τα χέρια και τα πόδια σας πάντα μακριά από το εξάρτημα κοπής ανά πάσα στιγμή ειδικά όταν το εργαλείο είναι ενεργοποιημένο.
- ▶ Ποτέ μην τοποθετείτε μεταλλικά στοιχεία προς κοπή.
- ▶ Το εξάρτημα κοπής θα περιστρέφεται για λίγα δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση του εργαλείου! Μην αγγίζετε τα κινούμενα μέρη προτού σταματήσουν εντελώς.

## Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας ειδικά για αλυσοπρίονα

### Πριν εκκινήσετε το εργαλείο

- ▶ Ελέγξτε τον τόπο εργασίας, το αντικείμενο κοπής και την κατεύθυνση κοπής. Εάν υπάρχει κάποιο εμπόδιο, αφαιρέστε το.
- ▶ Ποτέ μην ξεκινάτε να κόβετε, μέχρι να έχετε ένα καθαρό χώρο εργασίας, ασφαλή βάση και μια προγραμματισμένη διαδρομή αναχώρησης από το δέντρο που πέφτει.
- ▶ Να είστε προσεκτικοί και να κρατάτε τους παριστάμενους και τα ζώα εκτός του χώρου εργασίας, η διάμετρος του οποίου πρέπει να είναι 2.5 φορές το αντικείμενο κοπής.
- ▶ Επιθεωρήστε το μηχάνημα για φθαρμένα, χαλαρά ή χαλασμένα μέρη. Μην χειρίζεστε ποτέ το μηχάνημα εάν έχει υποστεί ζημιά, δεν έχει ρυθμιστεί σωστά ή δεν είναι πλήρως συναρμολογημένο. Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα του πριονιού σταματά να κινείται όταν πατάτε τον διακόπτη OFF.

### Κατά την εκκίνηση του εργαλείου

- ▶ Πάντα να κρατάτε σταθερά το μηχάνημα και με τα δύο χέρια ενώ το εργαλείο λειτουργεί. Κρατήστε γερά τη λαβή με τον αντίχειρα και τα δάχτυλα που περιβάλλουν τις λαβές.
- ▶ Πριν θέσετε σε λειτουργία το εργαλείο, βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα δεν έρχεται σε επαφή με τίποτα.

### Λειτουργία

- ▶ Κρατήστε τις λαβές στεγνές, καθαρές και χωρίς λάδι.
- ▶ Μην αγγίζετε ποτέ μεταλλικά μέρη του εργαλείου κατά τη λειτουργία του ή αμέσως μετά τη διακοπή του. Κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει σοβαρά εγκαύματα ή ηλεκτροπληξία.
- ▶ Να προσέχετε ιδιαίτερα όταν κόβετε θάμνους και φυτά μικρού μεγέθους επειδή το λεπτό υλικό μπορεί να πιάσει την αλυσίδα του πριονιού και να εκτοξευθεί προς το μέρος σας ή να σας θέσει εκτός ισορροπίας.
- ▶ Κατά την κοπή ενός άκρου που είναι υπό ένταση, να είστε προσεκτικοί για τυχόν

ανάκρουση, έτσι ώστε να μην σας χτυπήσει όταν η ένταση στις ίνες ξύλου απελευθερωθεί.

- ▶ Ελέγξτε το δέντρο για νεκρά κλαδιά που θα μπορούσαν να πέσουν κατά τη διάρκεια της διαδικασίας κοπής.
- ▶ Απενεργοποιείτε πάντα το εργαλείο πριν το αφήσετε κάτω.

### Προληπτικά μέτρα ασφαλείας σχετικά με την ανάκρουση για τους χειριστές των αλυσοπρίονων

#### **▲ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

**Η ανάκρουση του αλυσοπρίονου μπορεί να παρουσιαστεί, όταν η μύτη ή η κορυφή του οδηγού ακουμπήσει σε αντικείμενο, ή όταν το ξύλο μπλοκάρει την αλυσίδα του αλυσοπρίονου στο ξύλο.**

Το ακούμπισμα με την κορυφή της λάμας σε κάποιες περιπτώσεις μπορεί να προκαλέσει την πολύ γρήγορη αντίθετη αντίδραση, ανακρούοντας το αλυσοπρίονο προς τα πάνω και κάτω στην κατεύθυνση του χρήστη. Το μπλοκάρισμα της αλυσίδας του αλυσοπρίονου κατά το μήκος της πάνω μεριάς του οδηγού μπορεί να σπρώξει τον οδηγό γρήγορα προς τα πίσω στην κατεύθυνση του χρήστη. Η καθεμιά από αυτές τις αντιδράσεις μπορεί να προκαλέσει την απώλεια ελέγχου του αλυσοπρίονου, κάτι που μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

Δεν πρέπει να στηρίζεστε αποκλειστικά στα προστατευτικά εξαρτήματα που είναι εγκατεστημένα στο αλυσοπρίονο. Ως χειριστής του αλυσοπρίονου θα πρέπει να πραγματοποιήσετε κάποιες ενέργειες, ώστε η κοπή να μην προκαλέσει ατυχήματα ή τραυματισμούς:

1. Έχοντας την βασική γνώση για την ανάκρουση, μπορείτε να μειώσετε ή να εξαλείψετε το στοιχείο του αιφνιδιασμού. Η ξαφνική έκπληξη συμβάλλει σε ατυχήματα.
2. Όταν το εργαλείο είναι ενεργοποιημένος, κρατήστε το αλυσοπρίονο δυνατά στα δύο χέρια, το δεξί χέρι στην πίσω χειρολαβή, το αριστερό χέρι στη μπροστινή χειρολαβή. Τα χέρια με όλα τα δάχτυλά τους θα πρέπει να κρατούν δυνατά τις λαβές του αλυσοπρίονου. Το δυνατό κράτημα θα βοηθήσει στην μείωση της ανάκρουσης και διατήρησης ελέγχου του αλυσοπρίονου.
3. Να σιγουρευτείτε πως η περιοχή κοπής είναι ελεύθερη από εμπόδια. Δεν θα πρέπει να

επιτρέπεται στην άκρη του οδηγού να ακουμπήσει τον κορμό, τα κλαδιά ή άλλο εμπόδιο που μπορεί να χτυπηθεί κατά την λειτουργία του αλυσοπρίνου.

4. Να κόβετε κατά τη μεγάλη ταχύτητα του εργαλείου.
5. Ακολουθείτε τις οδηγίες του κατασκευαστή που αφορούν το ακόνισμα και τη συντήρηση της αλυσίδας του αλυσοπρίνου.
6. Να χρησιμοποιείτε μόνο τους οδηγούς και αλυσίδες αντικατάστασης που περιγράφονται από τον κατασκευαστή ή αντίστοιχους.

## Πρόσθετες οδηγίες ασφαλείας ειδικά για κλαδευτήρια

- ▶ Μην αφαιρείτε και μην κρατάτε το υλικό που θα κοπεί όταν κινούνται οι λεπίδες. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι απενεργοποιημένος κατά την εκκαθάριση μπλοκαρισμένου υλικού. Οι λεπίδες κινούνται μετά την απενεργοποίηση. Μια στιγμή απροσεξίας κατά τη λειτουργία του κλαδευτηριού μπορντούρας μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό.
- ▶ Μεταφέρετε το εργαλείο από τη λαβή με τη λεπίδα κοπής σταματημένη. Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του εργαλείου τοποθετείτε πάντα το κάλυμμα του εργαλείου κοπής.
- ▶ Χρησιμοποιείτε μόνο απο τη λαβή και με το προστατευτικό σωστά συναρμολογημένο για να ψαλιδίζετε. Η χρήση του εργαλείου χωρίς τον κατάλληλο προφυλακτήρα που παρέχεται μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό.
- ▶ Ελέγξτε για ξένα αντικείμενα, π.χ. συρματόπλεγμα.

## Συντήρηση

- ▶ Εκτελέστε τις εργασίες συντήρησης και ελέγχου που περιγράφονται στο εγχειρίδιο σε τακτά χρονικά διαστήματα. Αν κάποια ανταλλακτικά πρέπει να αντικατασταθούν ή πρέπει να εκτελεστούν εργασίες συντήρησης ή επισκευής που δεν περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο, επικοινωνήστε με αντιπρόσωπο του πλησιέστερου εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου για βοήθεια.
- ▶ Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει ποτέ να λύσετε το εργαλείο ή να το αλλάξετε με

οποιοδήποτε τρόπο. Κάτι τέτοιο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα το εργαλείο να καταστραφεί κατά τη λειτουργία ή να μην μπορεί να λειτουργήσει σωστά.

### **ΠΡΟΣΟΧΗ:**

*Τα μεταλλικά μέρη φτάνουν σε υψηλές θερμοκρασίες κατά τη λειτουργία αλλά και αμέσως μετά τη διακοπή του κινητήρα.*

- ▶ Όταν ακονίζετε, αφαιρείτε ή επανασυνδέετε τη λεπίδα, πρέπει να χρησιμοποιείτε τα κατάλληλα εργαλεία και εξοπλισμό για να αποφύγετε τραυματισμούς.
- ▶ Κατά την αντικατάσταση των εξαρτημάτων κοπής ή άλλων εξαρτημάτων ή κατά την πλήρωση του λαδιού ή των λιπαντικών πάντα βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε μόνο προϊόντα που έχουν πιστοποιηθεί για χρήση με το εργαλείο.
- ▶ Εκτός από τα στοιχεία που αναφέρονται στο εγχειρίδιο χρήσης, αφήστε όλη την συντήρησή στον αρμόδιο αντιπρόσωπό σας.
- ▶ Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να διαχωρίζετε τα μηχανήματα ή να τα αλλάξετε με οποιονδήποτε τρόπο. Κάτι τέτοιο μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα το προϊόν να καταστραφεί κατά τη λειτουργία ή το προϊόν να μην μπορεί να λειτουργήσει σωστά.
- ▶ Διατηρείστε τις λαβές στεγνές, καθαρές και χωρίς την ύπαρξη λαδιού και γράσου.

## Μεταφορά

- ▶ Όταν ολοκληρώσετε την κοπή σε μια τοποθεσία και θέλετε να συνεχίσετε σε άλλη τοποθεσία, σβήστε το εργαλείο, σηκώστε τη μονάδα προς τα πάνω και μεταφέρετέ την προσέχοντας τα εξαρτήματα κοπής.
- ▶ Κατά τη μεταφορά ή την αποθήκευση του εργαλείου, να τοποθετείτε πάντα το προστατευτικό της συσκευής κοπής ή το κάλυμμα του οδηγού.
- ▶ Όταν μεταφέρετε το εργαλείο με το χέρι, καλύψτε το τμήμα κοπής εάν είναι απαραίτητο, σηκώστε το εργαλείο προς τα πάνω και στη συνέχεια μεταφέρετε, προσέχοντας το εξάρτημα κοπής.

## ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Κατάχρηση ή μη τήρηση των οδηγιών ασφαλείας που αναγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο χρήσης μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό προσωπικό τραυματισμό.

## 4. Προδιαγραφές

### Προβλεπόμενη χρήση

Αυτό το εργαλείο, ανάλογα με την επιλογή των διαθέσιμων εξαρτημάτων κοπής, έχει σχεδιαστεί για χρήση στην κοπή ξύλου, γρασιδιού, θάμνων και μπορντούρας. Δεν πρέπει ποτέ να χρησιμοποιείται για οποιονδήποτε άλλο σκοπό.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Αν η αντικατάσταση οποιουδήποτε εξαρτήματος είναι απαραίτητη, αυτό πρέπει να γίνει από έναν επαγγελματία για να αποφευχθεί ο οποιοσδήποτε κίνδυνος ασφάλειας.

### Φόρτιση της μπαταρίας

Τοποθετήστε τη μπαταρία και το φορτιστή σε επίπεδη μη εύφλεκτη επιφάνεια και μακριά από εύφλεκτο υλικό κατά την επαναφόρτιση της.

- Τοποθετήστε το φως του φορτιστή σε μία πρίζα και ενεργοποιήστε το ρεύμα εάν απαιτείται.
- Τοποθετήστε την μπαταρία με τη διεπαφή εξόδου φόρτισης στη θύρα φόρτισης. Ο χρόνος φόρτισης εξαρτάται από την χωρητικότητα της μπαταρίας και τον τύπο του φορτιστή.
- Η διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας είναι διαδοχικά κόκκινο, κίτρινο και πράσινο. Όταν το κόκκινο φως είναι αναμμένο, η μπαταρία έχει λιγότερη ισχύ. Όταν το κόκκινο και κίτρινο φως παραμένει αναμμένο, η μπαταρία έχει περισσότερη από τη μισή ισχύ. Όταν το κόκκινο, κίτρινο και πράσινο φως είναι αναμμένο, η μπαταρία έχει φορτιστεί πλήρως.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Όταν η μπαταρία εξαντλείται μετά από χρήση ή έκθεση σε άμεσο ηλιακό φως / θερμότητα, αφήστε το εργαλείο να κρυώσει πριν επαναλάβετε τη φόρτιση για να επιτευχθεί πλήρης φόρτιση.

## Αφαίρεση ή εγκατάσταση της μπαταρίας

Απενεργοποιείτε πάντα το εργαλείο πριν από την εισαγωγή ή την αφαίρεση της μπαταρίας. Για να αφαιρέσετε την μπαταρία, αποσυρέτε την από το εργαλείο ενώ πατάτε το κουμπί απελευθέρωσης. Για να εισαγάγετε τη μπαταρία, ευθυγραμμίστε τη γλώσσα στη μπαταρία με την γκοπή στο περίβλημα και σπρώξτε τη στη θέση της. Εισάγετε τη εντελώς μέσα μέχρι να ασφαλίσει στη θέση της με ένα μικρό κλικ. Εάν όχι, μπορεί να πέσει κατά λάθος από το εργαλείο, προκαλώντας τραυματισμό σε εσάς ή σε κάποιον γύρω σας. Μην ασκείτε δύναμη κατά την εισαγωγή της μπαταρίας. Εάν η μπαταρία δεν γλιστρήσει εύκολα, δεν εισάγεται σωστά.

Εργαλείο	U32520-00B   4 σε 1 A Κινητήρας
Τάση λειτουργίας	20 V
Μέγ. ταχύτητα κινητήρα	7000 rpm
Χειρολαβή	Τύπου "P"
Κύριος σωλήνας άξονα	Αλουμίνιο, Ø2,6 cm
Μήκος	88 cm
Στάθμη θορύβου	106 dBa
Βάρος (χωρίς εξαρτήματα κοπής)	2 kg

Εργαλείο	U328020   4 σε 1 B Χορτοκοπτικό
Ταχύτητα περιστροφής σε πλήρη ταχύτητα	7000 rpm
Σχέση μετάδοσης	14 : 15
Μήκος	90 cm
Στάθμη θορύβου	96 dBa
Βάρος (με χορτοκοπτικό)	2 kg
<b>Λεπίδα 3T</b>	
Λεπίδα	255 × 1.6 mm
Διάμετρος κεντρικής τρύπας λεπίδας	25.4 mm
<b>Κόφτης μισινέζα</b>	
Μέγ. πλάτος κοπής	300 mm
Διάμετρος μισινέζας	2 mm

Εργαλείο	U328120   4 σε 1 C Κονταροπρίονο με Λάμα
Λάδι αλυσίδας	MOTOR Oil
Χωρητικότητα δεξαμενής λαδιού αλυσίδας	120 ml
Ταχύτητα χωρίς φορτίο	4500 rpm
Ταχύτητα αλυσίδας	7 m/s
Σχέση μετάδοσης	13 : 21
Μέγ. μήκος κοπής	185 mm
Οδοντωτός μηχανισμός	6T × 0.375
Τύπος αλυσίδας	Κανονική
Κλίμακα αλυσίδας	0.375 in
Πάχος αλυσίδας	0.05 in
Τύπος λάμας	AM08-33-507P
Διαστάσεις λάμας	8" / 20 cm
Μήκος	107 cm
Στάθμη θορύβου	106 dBa
Βάρος (χωρίς λάμα και αλυσίδα, άδεια δεξαμενή)	1.5 kg

Εργαλείο	U328220   4 σε 1 D Κλαδευτήρι Μπροντούρας
Ταχύτητα κοπής	1200 rpm
Μήκος κοπής	42 cm
Σχέση μετάδοσης	7 : 43
Μήκος	142 cm
Στάθμη θορύβου	106 dBa
Βάρος	2.2 kg

## BRUSHLESS

Σε αντίθεση με τους απλούς κινητήρες που περιέχουν ψύκτρες, ο KRAUSMANN® BRUSHLESS κινητήρας εξαλείφει αυτή την σπατάλη ενέργειας που χρειάζονται οι ψύκτρες για αναπαραγωγή τριβής. Έτσι, αυξάνεται η αυτονομία, η απόδοση και η διάρκεια ζωής του εργαλείου, καθιστώντας το ιδανικό για βαρέως τύπου εργασίες.

## 5. Συναρμολόγηση

### Κινητήρας και κύριος σωλήνας άξονα (U32520-00B, 4 σε 1 A)

#### Σύνδεση εξαρτήματος

Για να συνδέσετε ένα εξάρτημα

- Τραβήξτε προς τα επάνω τον πείρο κλειδώματος **A** (fig 1) που βρίσκεται στο κάτω μέρος του κύριου άξονα και γυρίστε τον ελαφρά
- Τοποθετήστε το εξάρτημα στον κύριο άξονα, στο σημείο σύνδεσης **5**.
- Επιστρέψτε το πείρο κλειδώματος πίσω στο άνοιγμα.
- Σφίξτε καλά τη βίδα με λαβή **B** (fig 1).

Για να αποσυνδέσετε ένα εξάρτημα ακολουθήστε την διαδικασία αντίστροφα.

#### Εγκατάσταση της χειρολαβής τύπου "P"

Τοποθετήστε τη χειρολαβή τύπου "P" **6** σε θέση που να επιτρέπει την άνετη λειτουργία. Βιδώστε τη βίδα **C** με το χέρι (fig 2).

### Χορτοκοπτικό (U328020, 4 σε 1 B)

#### Τοποθέτηση του προφυλακτήρα

- Στερεώστε το προστατευτικό λεπίδας **D** στο στήριγμα στερέωσης **E** (fig 3).
- Τοποθετήστε τις τέσσερις βίδες από το πάνω μέρος του βραχίονα στήριξης μέσα από τον προφυλακτήρα και στις πλάκες στερέωσης με σπείρωμα και βιδώστε.

#### Τοποθέτηση της κεφαλής κοπής χορτοκοπτικού

Τοποθετήστε την κεφαλή κοπής χορτοκοπτικού **18** (fig 4). Βάλτε τις τρεις βίδες και σφίξτε τις.

#### Τοποθέτηση της λεπίδας 3T χορτοκοπτικού

- Τοποθετήστε την επάνω ροδέλα φλάντζας πάνω από τον άξονα του γκρανάζιου με την κοίλη πλευρά προς τον προφυλακτήρα.
- Κεντράρετε τη λεπίδα στην επάνω ροδέλα φλάντζας, φροντίζοντας ώστε η λεπίδα να είναι επίπεδη. Τοποθετήστε τη ροδέλα-κύπελλο **F** με το ανυψωμένο κέντρο μακριά από τη λεπίδα. Τοποθετήστε το παξιμάδι της λεπίδας **G** (fig 5). Η λεπίδα 3T χορτοκοπτικού

**19** γυρίζει αριστερόστροφα από τη θέση του χειριστή.

- Τοποθετήστε τον πείρο συγκράτησης μέσα στην υποδοχή στην επάνω ροδέλα φλάντζας και την οπή στην κεφαλή του γραναζιού. Χρησιμοποιώντας ένα κλειδί 17 mm, περιστρέψτε το παξιμάδι της λεπίδας αριστερόστροφα.
- Σφίξτε καλά το παξιμάδι.
- Τοποθετήστε τον προφυλακτήρα.

## Κονταροπρίονο (U328120, 4 σε 1 C)

### Ρύθμιση τάσης αλυσίδας

#### **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

*Η αλυσίδα του πριονιού έχει πολύ αιχμηρές άκρες. Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια για ασφάλεια. Προσέχετε πάντα την ένταση της αλυσίδας. Μια χαλαρή αλυσίδα θα αυξήσει τον κίνδυνο ανάκρουσης. Εάν χαλαρώσει, η αλυσίδα μπορεί να βγει από τον οδηγό, προκαλώντας πιθανώς τραυματισμό στον χειριστή και ζημιά. Μια χαλαρή αλυσίδα φθερείται επίσης γρήγορα, καθώς επίσης και ο τροχός γραναζιού και οι οδηγοί.*

Ξεβιδώστε το παξιμάδι στερέωσης **H** (fig 6).

Γυρίστε τη βίδα ρύθμισης αλυσίδας **I** έως ότου η αλυσίδα **10** να ταιριάζει αλλά να μπορεί να μετακινηθεί με ευκολία (fig 7).

### Αντικατάσταση λάμας και αλυσίδας

Ξεβιδώστε το παξιμάδι στερέωσης **H** (fig 6) και αφαιρέστε το προστατευτικό αλυσίδας.

Αφαιρέστε την αλυσίδα **10** και τη λάμα **11**.

Τώρα μπορείτε να αντικαταστήσετε τη λάμα ή την αλυσίδα.

### Εγκατάσταση της λάμας και της αλυσίδας πριονιού

- Αντικαταστήστε την αλυσίδα **10** στη λάμα **11** (fig 8).
- Τοποθετήστε τη λάμα **11** έτσι ώστε τα γρανάζια έντασης της αλυσίδας να προεξέχουν στην λάμα (fig 8). **Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα κινείται προς τη σωστή κατεύθυνση!**
- Συνδέστε το προστατευτικό αλυσίδας και μετά σφίξτε καλά το παξιμάδι στερέωσης **H** (fig 6).
- Σφίξτε τη βίδα ρύθμισης.
- Σφίξτε το παξιμάδι στερέωσης.

#### **ⓘ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:**

*Η αλυσίδα δεν πρέπει να είναι πολύ χαλαρή, αλλά θα πρέπει να είναι δυνατόν να την τραβήξετε μερικά χιλιοστά μακριά από τον οδηγό.*

### Ρύθμιση της γωνίας κοπής για το κονταροπρίονο

- Τραβήξτε προς τα επάνω τον πείρο κλειδώματος **K** (fig 9).
- Επιλέξτε την επιθυμητή γωνία.
- Επαναφέρετε τον πείρο κλειδώματος πίσω στο άνοιγμα.

### Κλαδευτήρι μπορντούρας (U328220, 4 σε 1 D)

#### Ρύθμιση της γωνίας κοπής για το κλαδευτήρι μπορντούρας

- Πιέστε το μοχλό κλειδώματος **L** έτσι ώστε να απελευθερώσει το γρανάζι (fig 10).
- Τραβήξτε προς τα επάνω τον πείρο κλειδώματος αλλαγής γωνίας **M** (fig 10).
- Επιλέξτε την επιθυμητή γωνία.
- Επαναφέρετε τον πείρο κλειδώματος αλλαγής γωνίας πίσω σε ένα άνοιγμα.
- Αφήστε το μοχλό κλειδώματος έτσι ώστε να κλειδώσει σε ένα γρανάζι (fig 10).

## 6. Λειτουργία

#### **⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

*Το εργαλείο μπορεί να εκτοξεύσει αντικείμενα κατά τη λειτουργία, προκαλώντας τραυματισμό στον χειριστή ή στους παρευρισκόμενους. **Να φοράτε πάντα κατάλληλη προστασία ματιών, μπότες, γάντια και μακριά, χοντρά παντελόνια κατά τη χρήση του!***

### Σωστή χρήση του εργαλείου

Τοποθετήστε τον μάντα ώμου **20** στον ώμο σας στην αντίθετη πλευρά από το εργαλείο. Προσαρμόστε τον μάντα ώμου σε μια άνετη θέση λειτουργίας για να διασφαλίσετε ότι ο μάντας ώμου θα μειώσει τον κίνδυνο επαφής του χειριστή με τη λεπίδα. Το εργαλείο πρέπει να είναι στο πλάι του σώματός σας με τον κινητήρα πίσω και μακριά από το σώμα σας.

Κρατήστε το εργαλείο και με τα δύο χέρια κατά τη λειτουργία.

Διατηρήστε το κράτημα και την ισορροπία σας και στα δύο πόδια. Τοποθετήστε τον εαυτό σας έτσι ώστε να μην αποτραπεί η ισορροπία σας σε περίπτωση ανάκρουσης.

### ❗ ΣΗΜΕΙΩΣΗ:

Εάν το εργαλείο είναι υπερφορτωμένο, η θερμική προστασία στο εσωτερικό της μονάδας θα διακόψει τη λειτουργία του εργαλείου. Αφήστε το εργαλείο για περίπου 10 λεπτά πριν το ενεργοποιήσετε ξανά.

## Ενεργοποίηση και απενεργοποίηση

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Πριν εγκαταστήσετε την μπαταρία στο εργαλείο, να ελέγχετε πάντα ότι η σκανδάλη του διακόπτη ON / OFF λειτουργεί σωστά και επιστρέφει στη θέση "OFF" όταν απελευθερώνεται.

Ο διακόπτης του εργαλείου είναι κλειδωμένος για να αποφευχθεί τυχαία εκκίνηση. Για να ενεργοποιήσετε το εργαλείο, αρχικά πιέστε το κουμπί ασφαλούς εκκίνησης **3**, μετά πατήστε το διακόπτη ON / OFF **2**.

Για να απενεργοποιήσετε το μηχάνημα, αφήστε το διακόπτη ON / OFF **2**.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Μετά την απενεργοποίηση του εργαλείου, το εξάρτημα κοπής θα συνεχίσει να περιστρέφεται για μερικά δευτερόλεπτα. Να είστε σε επαγρύπνηση μέχρι να σταματήσει τελείως.

## Λειτουργία του χορτοκοπτικού (U328020, 4 σε 1 B)

- Πριν χρησιμοποιήσετε το χορτοκοπτικό, αφαιρέστε όλα τα σκληρά αντικείμενα (πέτρες, μεταλλικά μέρη κ.λπ.) από την περιοχή εργασίας. Ο κόφτης μπορεί να τα χτυπήσει, προκαλώντας προσωπική ή υλική ζημιά.
- Όταν εργάζεστε σε περιοχή με υψηλούς θάμνους ή χαμόκλαδα, το ύψος εργασίας πρέπει να απέχει τουλάχιστον 15 εκατοστά από το έδαφος ως ελάχιστο για την προστασία των μικρών ζώων.

Όταν εργάζεστε σε περιοχές με γρασίδι, κρατήστε τον κόπτη υπό γωνία περίπου 30° και κάντε ημικυκλικές στροφές προς τα δεξιά και τα αριστερά σας. Τα καλύτερα αποτελέσματα επιτυγχάνονται σε γρασίδι ύψους 15 εκατοστών. Εάν είναι υψηλότερο, ίσως χρειαστεί να επαναλάβετε το κόψιμο αρκετές φορές.

### ❗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Φροντίστε να μην τοποθετείτε ΠΟΤΕ την κεφαλή κοπής στο έδαφος ενώ το εργαλείο λειτουργεί.

## Επέκταση της μεσινέζας κοπής

- Κρατήστε το μηχάνημα που λειτουργεί πάνω από το γρασίδι και χτυπήστε το έδαφος αρκετές φορές με την κεφαλή κοπής για να απελευθερώσετε τη μεσινέζα, η οποία θα επιμηκυνθεί.
- Ο κόφτης που περικλείεται στον προφυλακτήρα ασφαλείας θα κόψει τη μεσινέζα στο απαιτούμενο μήκος.

Εάν η μονάδα δονείται έντονα, απενεργοποιήστε την και αφήστε την να κρυώσει. Αφαιρέστε όλα τα χαλαρά χόρτα που έχουν κολλήσει στην κεφαλή κοπής και γύρω από το προστατευτικό κάλυμμα.

Ποτέ μην αντικαθιστάτε την πλαστική μεσινέζα κοπής με ασάλινο σύρμα. Υπάρχει μεγάλος κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς, καθώς αυτή η μονάδα δεν έχει σχεδιαστεί για χρήση με μεταλλικό σύρμα κοπής.

## Ακόνισμα της λεπίδας 3T

Οι λεπίδες ακονίζονται χρησιμοποιώντας μια ενιαία κομμένη επίπεδη λίμα. Ακονίστε εξίσου όλες τις άκρες για να διατηρήσετε την ισορροπία της λεπίδας.

## Λειτουργία του κονταροπρίονου (U328120, 4 σε 1 C)

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Να χρησιμοποιείτε πάντοτε γάντια εργασίας από δέρμα ή άλλο ανθεκτικό υλικό όταν χρησιμοποιείτε το Κονταροπρίονο. Τα κλαδιά που πέφτουν μπορεί να πέσουν στο πρόσωπο ή στα μάτια σας, με αποτέλεσμα τραυματισμούς, γρατσουνιές και κοψίματα. Για αυτόν τον λόγο, πρέπει πάντα να είστε σίγουροι ότι φοράτε κράνος και προστασία προσώπου κατά τη χρήση του εργαλείου.

## Έλεγχος της παροχής λαδιού

Τοποθετήστε το κονταροπρίονο σε επίπεδη επιφάνεια. Καθαρίστε την περιοχή γύρω από το πώμα του δοχείου λαδιού αλυσίδας **9** και μετά ανοίξτε το. Γεμίστε τη δεξαμενή λαδιού με λάδι. Βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχεται βρωμιά στο δοχείο λαδιού, έτσι ώστε το ακροφύσιο λαδιού να μην φράξει. Ελεγξτε το υπολειπόμενο λάδι από την ενδειξη στάθμης λαδιού **N** (fig 11).

**⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Ποτέ μη γεμίζετε τη δεξαμενή λαδιού όταν το εργαλείο βρίσκεται σε λειτουργία.

Η λάμα και η αλυσίδα λιπαίνονται αυτόματα από μια αντλία που λειτουργεί όποτε περιστρέφεται η αλυσίδα. Η αντλία είναι ρυθμισμένη από το εργοστάσιο για να παρέχει έναν ελάχιστο ρυθμό ροής, αλλά μπορεί να ρυθμιστεί. Μια προσωρινή αύξηση της ροής λαδιού είναι συχνά επιθυμητή όταν κόβετε πράγματα όπως σκληρό ξύλο ή ξύλο με πολύ όγκο.

- Απενεργοποιήστε το εργαλείο.
- Τοποθετήστε το εργαλείο στο πλάι με τη δεξαμενή λαδιού προς τα πάνω.
- Με ένα κατσαβίδι, πιέστε προς τα μέσα τη βίδα ρύθμισης του ρυθμού ροής λαδιού **O** και γυρίστε τη προς την επιθυμητή κατεύθυνση (fig 12).

**Λάμα**

Αφαιρέστε το πριονίδι από την αυλάκωση της λάμας και τη θύρα λίπανσης (fig 13).

Η ράγα της λάμας πρέπει πάντα να είναι τετράγωνη. Ελέγξτε για φθορά της ράγας λάμας. Εφαρμόστε ένα χάρακα στον οδηγό και στο εξωτερικό του κόφτη. Εάν παρατηρηθεί ένα κενό μεταξύ τους, τότε η ράγα είναι φυσιολογική. Διαφορετικά, η ράγα της λάμας είναι φθαρμένη και πρέπει να επισκευαστεί ή να αντικατασταθεί (fig 14). Σημειώστε στην κάτω κατάσταση, η αλυσίδα γέρνει. Αυτό είναι ένα σημάδι ότι η ράγα είναι φθαρμένη.

**Οδοντωτός μηχανισμός**

Ελέγξτε για εκτεταμένη φθορά και αντικαταστήστε όταν τα δόντια έχουν φθαρεί πάνω από 0.3 mm (fig 15).

**Αλυσίδα πριονιού****⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:**

Είναι πολύ σημαντικό για την ομαλή και ασφαλή λειτουργία να διατηρείτε τους κόπτες πάντα αιχμηρούς.

Οι κόπτες σας πρέπει να ακονιστούν όταν:

- Το πριονίδι γίνεται σαν σκόνη.
- Χρειάζεστε επιπλέον δύναμη για να κόψετε.
- Η κοπή δεν πηγαίνει ευθεία.
- Αυξάνεται η δόνηση.

**Πρότυπα ρύθμισης κοπής****⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Φροντίστε να φοράτε πάντα γάντια ασφαλείας όταν χειρίζεστε την αλυσίδα κοπής.

Πριν από το ακόνισμα:

- Βεβαιωθείτε ότι η αλυσίδα συγκρατείται με ασφάλεια.
- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας έχει σταματήσει.
- Χρησιμοποιήστε μια λίμα κατάλληλου μεγέθους για την αλυσίδα σας.

Τοποθετήστε τη λίμα σας στον κόπτη και πιέστε ευθεία προς τα εμπρός. Διατηρήστε τη λίμα στη θέση της, όπως φαίνεται στο fig 16.

Αφού ρυθμιστεί το κάθε δόντι, ελέγξτε το μετρητή βάθους και λιμάρετε στο σωστό επίπεδο (fig 17).

**Λειτουργία του κλαδευτηριού μορνοτύρας (U328220, 4 σε 1 D)****⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Αυτό το προϊόν είναι εξοπλισμένο με εξαιρετικά αιχμηρές λεπίδες και όταν χρησιμοποιείται ακατάλληλα, αυτές οι λεπίδες μπορεί να είναι εξαιρετικά επικίνδυνες. Ο ακατάλληλος χειρισμός μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα που μπορεί με τη σειρά τους να οδηγήσουν σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο. Για αυτόν τον λόγο, πρέπει να είστε πάντα προσεκτικοί και να ακολουθείτε τις ακόλουθες οδηγίες κατά τη χρήση του κλαδευτηριού μορνοτύρας.

- Ποτέ μην κρατάτε το κλαδευτήρι με τρόπο που οι λεπίδες στρέφονται προς κάποιον άλλο.
- Ποτέ μην αφήνετε τις λεπίδες να έρχονται σε κοντινή απόσταση με το σώμα σας ενώ ο κινητήρας είναι σε λειτουργία.
- Πάντα να φροντίζετε να απενεργοποιείτε το εργαλείο πριν αλλάξετε τη γωνία των λεπίδων, πριν αφαιρέσετε κλαδιά που μπορεί να έχουν κολλήσει στις λεπίδες ή οποιαδήποτε άλλη στιγμή πριν έρθετε σε στενή επαφή με τις λεπίδες.
- Να χρησιμοποιείτε πάντοτε γάντια εργασίας κατασκευασμένα από δέρμα ή κάποιο άλλο ανθεκτικό υλικό όταν χρησιμοποιείτε το εργαλείο.
- Να τοποθετείτε πάντοτε το κάλυμμα των λεπίδων **19** όταν δεν χρησιμοποιείτε το εργαλείο.
- Τα κλαδιά που πέφτουν μπορεί να πέσουν στο πρόσωπο ή στα μάτια σας με αποτέλεσμα να προκαλέσουν τραυματισμούς, γρατσουνιές και

κοψίματα. Για αυτόν τον λόγο, πρέπει να είστε πάντα βέβαιοι ότι φοράτε κράνος και προστασία προσώπου κατά τη χρήση.

### ❗ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

Το πάχος των κλαδιών που μπορεί να κοπεί με αυτό το εργαλείο περιορίζεται σε περίπου 42 cm. Ποτέ μην προσπαθείτε να κόψετε κλαδιά παχύτερα από αυτό, καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο μηχανήμα.

## Έλεγχος των λεπίδων

Σε περίπτωση που οι λεπίδες είναι λυγισμένες ή κατεστραμμένες, αντικαταστήστε τις.

Ελέγξτε τις άκρες των λεπίδων και, αν είναι απαραίτητο, προσαρμόστε τις χρησιμοποιώντας ένα επίπεδο και στρογγυλό τρόχισμα.

- Διατηρήστε αιχμηρό το άκρο της λεπίδας (fig 18). Η καλύτερη γωνία εργασίας της λεπίδας είναι 45°.
- Στρογγυλέψτε τη βάση της λεπίδας.
- Μην χρησιμοποιείτε νερό κατά το τρόχισμα.

## 7. Συντήρηση

Ο σωστός και τακτικός καθαρισμός θα βελτιώσει την ασφάλεια και θα επεκτείνει τη διάρκεια ζωής του εργαλείου.

**Για ασφαλή και σωστή εργασία, πάντα να κρατάτε καθαρές τις υποδοχές εξαιρισμού και το ίδιο το εργαλείο σε καλή κατάσταση.**

Το εργαλείο μπορεί να καθαριστεί αποτελεσματικά με ξηρό συμπιεσμένο αέρα ή με ένα μαλακό πανί βρεγμένο με σαπουνόνερο.

**Πάντα να φοράτε προστατευτικά ματιών όταν καθαρίζετε τα εργαλεία με συμπιεσμένο αέρα.**

**Ορισμένα καθαριστικά μέσα και διαλύτες μπορεί να προκαλέσουν βλάβη σε πλαστικά μέρη.** Κάποια από αυτά είναι: βενζίνη, τετραχλωράνθρακας, χλωρωμένοι διαλύτες καθαρισμού, αμμωνία και οικιακά απορρυπαντικά που περιέχουν αμμωνία.

### ⚠ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Απενεργοποιήστε το εργαλείο, αποσυνδέστε την από το ρεύμα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία ή εγκαύματα.



**Να φοράτε προστατευτικά αυτιών**



**Να φοράτε προστατευτικά ματιών**



**Να φοράτε μάσκα για τη σκόνη**

## Πρόσθετες οδηγίες συντήρησης για εργαλεία μπαταρίας

### Αποθήκευση

Αποθηκεύστε το εργαλείο, το εγχειρίδιο χρήσης και όπου είναι απαραίτητο τα αξεσουάρ στη γνήσια συσκευασία. Με αυτό τον τρόπο θα έχετε πάντα όλη την πληροφορία και τα διάφορα μέρη στη διάθεσή σας.

## 8. Εγγύηση

Αυτό το εργαλείο έχει ελεγχθεί από τον κατασκευαστή. Από την ημερομηνία αγοράς από τον τελικό καταναλωτή, η εγγύηση δύο ετών για **ερασιτεχνική χρήση** καλύπτει κάθε ελαττωματικό υλικό και κατασκευή. Η απόδειξη ή το τιμολόγιο αγοράς πρέπει να επιδεικνύεται σε περίπτωση επισκευής που καλύπτεται από την εγγύηση. Για πιθανές βλάβες κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, θα πρέπει να απευθυνθείτε στο κατάστημα λιανικής πώλησης από το οποίο πραγματοποιήθηκε η αγορά.

### Όροι εγγύησης

Η εγγύηση ισχύει μόνο όταν:

- Το εργαλείο έχει χρησιμοποιηθεί σωστά και για τον σκοπό για τον οποίο αγοράστηκε.
- Το εργαλείο παρουσιάζει ένα πρόβλημα που οφείλεται σε ελαττωματικό υλικό και κατασκευή.
- Το εργαλείο αδυνατεί να εκτελέσει εργασίες σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές που παρέχονται.

Δεν καλύπτονται από την εγγύηση ζημιές που οφείλονται σε αιτίες όπως:

- Φθορά λόγω ακατάλληλης χρήσης.
- Μερική ή ολική αποσυναρμολόγηση. Η

αποσυαρμολόγηση πρέπει να γίνεται μόνο από προσωπικό εξουσιοδοτημένο από τον επίσημο διανομέα.

- Ζημιές λόγω υπερφόρτωσης.
- Χρήση εσφαλμένου ή ασύμβατου εξαρτήματος.
- Κακή συντήρηση από τον χειριστή ή οποιοδήποτε άλλο τρίτο μέρος.
- Φθορά που προκλήθηκε από εξωτερικούς παράγοντες ή ξένα σωματίδια (σκόννη, μπάζα κλπ.)
- Φθορά λόγω μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου.

Εάν, κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης, υπάρχει ζημιά που δεν μπορεί να επισκευαστεί από το εξουσιοδοτημένο τμήμα σέρβις, το εργαλείο θα αντικατασταθεί χωρίς πρόσθετο κόστος.

## 9. Επισκευή / Σέρβις

Σε περίπτωση ανάγκης για επισκευή μετά τη λήξη της περιόδου εγγύησης, θα δώσουμε την καλύτερη δυνατή προσοχή για την επιτυχή επιδιόρθωση του εργαλείου.

## 10. Περιβάλλον



Μην απορρίπτετε τις ηλεκτρικές μηχανές ως αστικά απόβλητα χωρίς διαλογή, χρησιμοποιήστε χωριστές εγκαταστάσεις συλλογής.

Επικοινωνήστε με τα συστήματα συλλογής τοπικής κυβέρνησης που είναι διαθέσιμα. Εάν τα ηλεκτρικά μηχανήματα απορρίπτονται σε χώρους υγειονομικής ταφής ή χυματερές, επικίνδυνες ουσίες μπορεί να διαρρεύσουν στα υπόγεια ύδατα και να εισέλθουν στην τροφική αλυσίδα, βλάπτοντας την υγεία και την ευημερία.

Κατά την αντικατάσταση των παλαιών μηχανημάτων με καινούργια, ο έμπορος λιανικής θα χαρεί να πάρει πίσω το παλιό σας μηχανήμα για απόρριψη.

## 11. Δήλωση Συμμόρφωσης

### Εξουσιοδοτημένος Αντιπρόσωπος

#### ΠΑΠΑΔΕΑΣ Α.Ε.

Νόε, θέση Μάνδρα Κώστα, 19300, Ασπρόπυργος, Ελλάδα

Δια της παρούσης δηλώνεται ότι:

Το **Πολυμηχάνημα Διαιρούμενο Επαναφορτιζόμενο** με **ΚΩΔΙΚΟ: U32520-00B** και διακριτικό τίτλο: **SF8A207** υπό την επωνυμία **KRAUSMANN** (Περιγραφή: Πολυμηχάνημα Διαιρούμενο Επαναφορτιζόμενο, λειτουργεί με μπαταρία λιθίου (4 σε 1), Ονομαστική τάση: 18V, Τύπος κινητήρα: Κινητήρας χωρίς ψήκτρεις με μάντα, Ψαλίδι μπορντούρας με κοντάρι, Κόφτης θαμνοκοπτικών, Πριόνι με κοντάρι, είναι σχεδιασμένο σύμφωνα με τη διάταξη των Οδηγιών 2006/42/EC, 2014/30/EU και σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα: EN 62841-1:2015/A11:2022, EN 62841-4-2:2019/A11:2022, EN ISO 11806-1:2022, EN 60335-1:2012/A15:2021, EN 50636-2-91:2014, EN 62233:2008, EN ISO 11680-1:2021, AfPS GS 2019:01 PAK, EK9-BE-98(v2):2020, EK9-BE-86(v2):2020, EK9-BE-104:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021.

Έτος απόκτησης “CE” πιστοποίησης: εργαλείο 2024  
Ημερομηνία: 13 Νοεμβρίου 2024



\* Τα αξεσουάρ και τα περιεχόμενα ενδέχεται να αλλάξουν από το εργοστάσιο παραγωγής χωρίς προειδοποίηση, σε αυτή την περίπτωση η εταιρεία δεν φέρει καμία ευθύνη.



**KRAUSMANN**  
POWER TOOLS

**RELIABLE PERFORMANCE**

***U32520-00B***

[www.krausmann.gr](http://www.krausmann.gr)



***BRUSHLESS***

